

Talca, dieciséis de octubre de dos mil veintitrés.

VISTOS:

Entre los días 5 y 11 de octubre del presente, ante esta Sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Talca, se llevó a efecto la audiencia de juicio oral para conocer la acusación dirigida en contra de **CESAR EDINSON VASQUEZ FUENTES**, chileno, natural de Talca, soltero, 20 años de edad, ayudante maestro carpintero, cédula de identidad N° 21.249.713-4, primer año medio, nacido el 13 de febrero de 2003, domiciliado en calle 19 Norte C 3 Oriente 984, Villa Sor Teresa, Talca; **JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ** chileno, natural de Talca, soltero, 20 años de edad, ayudante gáster, cédula de identidad N° 21.317.051-1, cuarto año medio, nacido el 14 de junio de 2003, domiciliado en calle 25 Norte 3436, Villa Don Andrés, Talca; y **FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS**, chileno, natural de Talca, soltero, 20 años de edad, aseo y ornato, cédula de identidad N° 21.213.621-2, cuarto año medio, nacido el 13 de enero de 2003, domiciliado en pasaje Fernando Villalobos, casa 409, comuna de Maule.-

Fue parte acusadora en el presente juicio, el Ministerio Público, con domicilio en calle 4 Norte N° 703 de esta ciudad, representado por la Fiscal doña Gabriela Vargas Riquelme.-

La defensa del acusado Fabricio Antonio Vásquez Rojas estuvo a cargo del Defensor Penal Privado, don Mauricio González Morales, domiciliado en 1 Norte 931, oficina 311, Talca.-

La defensa de los acusados César Edinson Vásquez Fuentes y José Miguel Isaac Torres Ortiz estuvo a cargo de la Defensora Penal Pública Licitada, doña Marcela Cameron Maureira domiciliada en, Talca.-

PRIMERO: Que la imputación efectuada por el Ministerio Público en contra de los acusados, según consta del auto de apertura, es del siguiente tenor:

HECHOS:

“En San Rafael, el día 17 de Enero del 2023, aproximadamente a las 09:00 horas, los imputados, CESAR EDISON VASQUEZ FUENTES, JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ y FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS, en compañía de un cuarto sujeto, Ángel Antonio Verdugo Castro, previamente concertados y con la intención de sustraer especies, llegaron a bordo del vehículo PPU GKCH-88, camioneta Kia, hasta el domicilio ubicado en el

sector rural de Alto Pangue, camino Neuquén, inmueble en donde habitan varias personas entre ellos la víctima Flor María Hormazábal, de 93 años de edad, y los imputados aprovechando que el portón de ingreso al predio estaba abierto ingresaron con el vehículo, intentando entrar a dos viviendas no lográndolo ya que sus moradores al percatarse de la situación habían cerrado por dentro con llave, no obstante, la víctima la señora Flor María se encontraba con las puertas de su casa abiertas circunstancia que los sujetos aprovecharon para entrar, uno de ellos la intimidó apuntándola con un elemento con apariencia de arma de fuego corta, ordenándole que se quedara quieta y callada vigilándola, mientras los otros individuos registraron la vivienda en busca de dinero y especies sustrayendo diversas especies muebles, entre otras cosas dos cilindros de gas licuado, un televisor y un calefactor, los que cargaron en un camión para luego darse a la fuga, dejando abandonadas otras en su huida.

Que alrededor de las 10:00 horas y habiendo sido previamente alertados carabineros quienes los interceptan más no logran detener su marcha se inicia una persecución tras ingresar a la zona urbana de Talca y desplazándose en su huida por varias calles los sujetos abordo del móvil ingresan al CFT San Agustín, ubicado en calle 4 y 5 Poniente 1y 2 Norte donde detiene su marcha, detienen el vehículo y huyen corriendo, siendo detenidos tres de ellos a bordo del vehículo. Los sujetos portaban dos plantas de más de 2 metros de altura cada una y cuatro ramas del mismo tipo de planta todas tipo cannabis Sativa con peso de 1 kilo 172 gramos las que fueron sometidas a la prueba de campo respectiva, arrojando coloración positiva a la prueba de cannabis, no contando con autorización competente para la posesión, transporte, o porte de las mismas y no estando destinada a un tratamiento médico ni a su uso exclusivo y próximo en el tiempo”.

El Ministerio Público señaló que los hechos antes descritos son constitutivos de los delitos de robo con intimidación de conformidad al artículo 436 inciso primero del Código Penal y artículo 3 de la ley 20.000 y le atribuye a los acusados CESAR EDISON VASQUEZ FUENTES, JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ y FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS, la calidad de autores y

en grado de consumado, en los delitos de robo con intimidación y tráfico de estupefacientes, de conformidad al artículo 7 y 15 del Código Punitivo.-

Precisó que a Fabricio Vásquez Rojas, le favorece la circunstancia atenuante del artículo 11 N°6 del Código Penal, esto es, su “irreprochable conducta anterior” que se desprende de su extracto de filiación y antecedentes carente de anotaciones prontuariales.

Por tales consideraciones, el Ministerio Público solicita se condene a CESAR EDISON VASQUEZ FUENTES, JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ y FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS, a la pena de siete años de presidio mayor en su grado mínimo, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, comiso de las armas incautadas, registro de Huella Genética de conformidad al artículo 17 de la ley 19.970 y a las costas de la causa por el delito de robo con intimidación; y a la pena de cinco años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, multa de 40 UTM, comiso de las especies incautadas, accesorias legales del artículo 28 del Código Penal, y a las costas de la causa por el delito de tráfico.

En el **alegato de apertura** la fiscal señaló que con la prueba que rendirá acreditará, más allá de toda duda razonable, los hechos de la acusación, en cuanto a que los tres acusados de esta causa, el 17 de enero de 2023, previo acuerdo y premunidos de armas de aire comprimido concurren hasta el domicilio de las víctimas, entre ellas, una persona de 93 años de edad, la intimidan, le sustraen especies y huyen; son encargados a los policías, quienes los persiguen por distintos lugares, logrando detener a tres y un cuarto se da a la fuga.- Con la prueba que se rendirá se acreditará que ellos ingresaron a plena luz del día al domicilio de la víctima, a quien uno de los acusados conocía, le sustraen especies y luego se dan a la fuga.- En el **alegato de clausura** el Ministerio Público señaló que con la prueba rendida, se acreditó, más allá de toda duda razonable, los dos delitos por los cuales acusó el Ministerio Público, el robo con intimidación y tráfico- La independencia que declararon los acusados en el actuar, quedó desvirtuada con la prueba rendida, pues de la dinámica de cómo ocurrieron los hechos y lo expuesto por los testigos, se tiene que Angel y los otros acusados concurren a la propiedad de la afectada y sin utilizar fuerza ingresaron a la propiedad, portando una pistola de aire comprimido con la que amenazaron a una persona de edad, y le sustrajeron especies.- Algunos de ellos

fueron a la parte de atrás de las casas y desde una especie de gallinero sustrajeron dos plantas que a la prueba de campo arrojó ser cannabis sativa.- Declararon las víctimas, Lesly y Priscila, quienes relataron lo que sintieron cuando escucharon los ruidos de las patadas, el temor y miedo, lo que se advierte en la grabación donde Priscila llama a CENCO y pide auxilio para que concurran al sitio del suceso.- Ella estaba nerviosa, emocionada, dice que habían 4 personas y uno de ellos portaba un arma al parecer de fuego; dice que permanecen media hora y sustraen especies y ella ve un balón de gas en la camioneta.- Felipe Medel cuenta el procedimiento de persecución desde las Viejas Cochinas hasta el CFT San Agustín, donde el sujeto que iba sentado detrás del chofer, se asoma por la ventana, saca su mano con un arma de fuego y dispara.- Luego de colisionar el vehículo policial, entran al CFT San Agustín.- En el interior de la camioneta se encontraron evidencias tales como pasamontañas, un arma de aire comprimido, otra de las mismas características en el CFT San Agustín y además especies de la víctima.- Esta serie de evidencias, dan cuenta que lo que dijo Lesly era cierto, que escucharon como 7 disparos. Todo fue corroborado con la grabación.- Hay convergencia de voluntades, un acuerdo de voluntades en el actuar, lo que se evidencia con la utilización de los pasamontañas para cometer el delito.- Con independencia de que las declaraciones son contradictorias, hay un dolo común de ir a robar.- Está acreditado el delito de robo con intimidación y también el delito de tráfico por la cantidad de droga, por el grado de pureza y por como la encuentran o donde la mantenían los acusados.- Por la cantidad es tráfico.- La plantación estaba en la parte de atrás de las casas y no puede considerarse como parte de las especies sustraídas a Flor Hormazábal, pues se estableció que la plantación era de una persona distinta.- Por todo ello, pide condenar por los delitos por los cuales se acusó y a las penas señaladas en el libelo acusatorio.-

En la **audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal** la fiscal incorporó el **extracto de filiación y antecedentes de Fabricio Vásquez Rojas** que carece de antecedentes penales.- Acompañó respecto de César Edinson Vásquez Fuentes una **copia simple de la sentencia de 3 de febrero de 2021**, de la causa RIT 258-2020, dictada por los jueces del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Talca, Wilfredo Urrutia Gaete, Iván Villarroel Castrillón y Cecilia Díaz Arrue donde a César Vázquez Fuentes se le condenó a la pena de 8 años de

internación en régimen cerrado con programa de reinserción social como autor del homicidio calificado de Francisco Javier Mellado Sánchez, cometido en la comuna de Maule, el día 5 de junio de 2020; y a la pena de 541 días de libertad asistida simple por el delito de tenencia de arma de fuego, cometido en la misma fecha y lugar.- Indicó que en el **extracto de filiación y antecedentes de adolescente** figuran las respectivas anotaciones penales por las condenas señaladas en la sentencia precedente, por lo que reitera las penas solicitadas en la acusación.- En cuanto a José Miguel Isaac Torres Ortiz incorporó **una copia de la sentencia de 15 de octubre de 2021**, dictada por los jueces del Tribunal Oral en lo Penal de Talca, don Iván Villarroel Castrillón, doña Gretchen Demandes Wolf y don Jorge Gutiérrez González en la cual se condenó a José Miguel Isaac Torres Ortiz como autor de 9 delitos de robo con intimidación, perpetrados todos en el año 2020, a una pena de cuatro años de internación en régimen cerrado con programa de reinserción social, pena que figura en el **extracto de filiación y antecedentes de adolescente**.- Por tales consideraciones solicita se le imponga las penas señaladas en la acusación.- En relación a Fabrizio Vásquez Rojas señaló que le favorece la atenuante del artículo 11 N° 6 del Código Penal por cuanto no registra anotaciones penales en su **extracto de filiación y antecedentes** como adolescente y tampoco como adulto, a diferencia de los otros dos acusados que tienen condenas por crímenes; y también le favorece la atenuante del artículo 11 N° 9 del Código Penal, por cuanto declaró durante la investigación situándose en el día y lugar de los hechos, al igual que lo hizo durante la audiencia de juicio.- Por ello, solicita que la pena se le imponga en el mínimo del grado mínimo, esto es, 5 años y 1 día de presidio mayor en su grado mínimo, más las penas accesorias, comiso y costas y para los otros dos acusados, la pena de siete años de presidio mayor en su grado mínimo para cada uno.-

SEGUNDO: En el **alegato de apertura** la defensa de los acusados **Vásquez Fuentes y Torres Ortiz** señaló que solicita la absolución respecto de uno de los hechos, del robo con intimidación; y recalificación del delito de tráfico, pues sería el del artículo 8 de la ley 20.000, lo que se acreditará con la prueba que rendirá el Ministerio Público y con la de ella.- Hay un acusado, Verdugo Castro, que se dio a la fuga, quien es familiar directo de los dueños de casa.- El sitio del suceso es un predio agrícola donde había un portón abierto y en el interior, a lo menos 3 casas

y al final de la parcela, un sector con plantas de marihuana.- Verdugo Castro los invita a robar plantas de marihuana y los pasa a buscar para ese único fin; traspasan el portón y César y José se dirigen al fondo del terreno de dónde sacan 2 plantas de marihuana, vuelven al camión KIA y se encuentran con que personas distintas a sus defendidos, habían cometido otro delito, del cual ellos no tenían conocimiento y menos participación en ese delito por el que se les acusa. La prueba del Ministerio Público va a confirmar que sus defendidos no participaron en el robo porque ello ocurrió de la manera señalada.- En el **alegato de clausura** la defensa de los acusados **José Miguel Isaac Torres Ortiz y César Edinson Vásquez Fuentes** insiste en la petición de absolución por el delito de robo con intimidación y recalificación del delito de tráfico de droga.- En primer lugar respecto del delito de robo, la prueba incorporada por el Ministerio Público no tiene peso para arribar a una decisión de condenatoria, porque no está determinada de ninguna manera, la identidad de los partícipes en el delito de robo.- Lo que se deriva de la llamada a CENCO es que una mujer llama a carabineros porque hay personas desconocidas en el interior de su casa, pero no se determina que personas son, no se puede determinar que personas ingresan y que realiza cada uno en particular.- No puede establecerse que hizo cada uno, considerando que no solo se atribuye sustracción de especies sino que además con intimidación.- Tampoco con la declaración de las testigos Priscila y Lesly se puede establecer que personas son, solo la participación de Angel, no se pudo determinar la participación de los otros.- No se tuvo la declaración de Flor Hormazábal, afectada por los hechos, para que dijera quien efectuó la intimidación y quien sustrajo especies y también determinar de qué forma ingresaron a su domicilio.- Ella pudo haber señalado eso, pero se prescindió de su declaración, en consecuencia que se habría podido preguntar lo anterior y aclarar lo ocurrido.- Si se descarta la intimidación, se podría entender que sería un hurto ya que al parecer el ingreso fue por la parte posterior de la casa cuya puerta estaba abierta porque la dueña estaba desayunando a esa hora. No se puede determinar la conducta, si hubo intimidación y cuál fue la vía de ingreso al domicilio.- Respecto del delito de tráfico, los hechos no pueden calificarse como tales, pues la conducta realizada por ellos es la que está descrita en un artículo distinto, en el octavo de la ley 20.000.- Se pretende que por el transporte se

convierta en delito de tráfico, pero está determinado el origen de las plantas.- Lesly dice cómo se obtuvieron y de quienes eran, además en el lugar donde estaban, había tierra suelta, en consecuencia, está claro que las plantas salieron de ahí y la cosecha era inmediata, se castiga la cosecha.- Se dice que son dos plantas, una de 10 cm. y la otra de 2 metros, en definitiva es una sola planta.- Si no está acreditada la sustracción sería un hurto.- Si se establece que los 4 son coautores de la sustracción de especies, hay que entender que las plantas son partes de los elementos sustraídos al igual que las otras cosas.- El ánimo inicial era sustraer las plantas, porque estaban botadas o tiradas.- Las plantas tenían dueño, tenían el ánimo común de sustracción de especies y necesariamente la sustracción de las plantas forma parte del hurto o del robo.-

En la **audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal** incorporó los **extractos de filiación y antecedentes de José Miguel Isaac Torres Ortiz y César Edinson Vásquez Fuentes** los cuales no registran anotaciones penales.- Incorpora además **informes periciales psicológicos** de **César Vásquez Fuentes y José Miguel Torres Ortiz**, evacuados por la psicóloga Daniela Esther Lafferte Aiach, quien respecto del **primero** señala que Vásquez Fuentes impresiona con inteligencia dentro de los parámetros normales y no tiene dificultad en el área cognitiva, orientado en tiempo y espacio, presenta juicio de realidad conservado, no alterado, no tiene dificultades de ánimo o del área afectiva.- Los cuidadores en la infancia no presentan causas judiciales, descartándose cultura criminógena.- Tuvo causas de menor, pero ha demostrado que puede mantener un trabajo y buena relación con la jefatura, quien ofrece que una vez en libertad, retome sus labores, niega el delito de la forma como se le acusa, asume que sacó unas plantas de marihuana desde un potrero. Presenta condiciones psicosociales para acceder a una pena sustitutiva y puede mantenerse reinsertado socialmente al mantener un trabajo.- En **relación a Torres Ortiz** señala que impresiona inteligencia dentro de los parámetros normales y no tiene dificultad en el área cognitiva aunque aparecen elementos de distractibilidad; orientado en tiempo y espacio, presenta juicio de realidad conservado, no tiene dificultades de ánimo o del área afectiva significativa, tiene un proyecto de vida adecuado, proveedor de su familia, tanto el área laboral como familiar están libres de problemas.- Cuenta con contrato de trabajo y apoyo de la jefatura una vez en que salga en libertad,

niega el delito de la forma como se le acusa, asume que sacó unas plantas de marihuana desde un potrero, pero no con la intención de tráfico. Presenta condiciones psicosociales para acceder a una pena sustitutiva y puede mantenerse reinsertado socialmente al mantener un trabajo.- Por tener antecedentes penales de menor es un logro que se esté desarrollando en el área laboral.- Por todo ello, la defensa solicita se obvien los antecedentes incorporados por el Ministerio Público por cuanto se ha señalado en reiteradas oportunidades que los antecedentes como adolescente no pueden perjudicar o considerarse cuando son adultos, lo concreto es que no tienen antecedentes penales.- Con los mismos argumentos que se señalan para imponer el mínimo de las penas a Fabricio, solicita también el mínimo para sus defendidos, por cuanto la oportunidad procesal para declarar es en el juicio oral, por eso solicita que se les reconozca también la circunstancia atenuante de responsabilidad penal consistente en la colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, contemplada en el artículo 11 N° 9 del Código Penal.- Se considere el abono señalado en el auto de apertura.-

TERCERO: En el **alegato de apertura** la defensa del acusado **Fabricio Antonio Vásquez Rojas** señaló como peticiones concretas en relación al delito más grave por el que se acusó, que los hechos darán cuenta de a lo menos de un delito de robo con intimidación, respecto del cual solicita la absolución de su representado porque no se acreditará su participación como autoría, sino que como complicidad.- En cuanto al otro delito, las probanzas darán cuenta de un delito distinto al que se indica en la acusación, es el del artículo 8 de la ley 20.000.- Desde un primer momento su defendido ha reconocido participación en ese ilícito.- En cuanto a la dinámica de los hechos comparte lo señalado por el Ministerio Público, pero difiere respecto de las consecuencias, en relación al dolo común, el denominador común es Angel Verdugo Castro, quien los incita a ir a buscar unas plantas de marihuana.- El conducía un camión KIA, pasa a buscar a César Vásquez y a su defendido Fabricio Vásquez y salen de Talca, dirigiéndose a las afueras.- Su defendido se da cuenta que no estaban las plantas tiradas como aquél les dijo, las sacan de la tierra y las tiran al camión.- En el intertanto, se produce un hecho paralelo donde interviene Angel con un acusado, pero ese dolo no fue compartido por su defendido, no hay coautoría del artículo 15 N° 1 del

Código Penal.- Su teoría es conocida desde un principio, los otros acusados no declararon y su versión es acomodaticia.- La versión de Fabricio se conoce desde abril de 2023.- En el **alegato de clausura** la defensa de Fabricio Vásquez Rojas, solicita su absolución respecto del robo con intimidación, pues se debe tener en cuenta que del mérito de la prueba, no hay aptitud para lograr convicción respecto de la participación de su representado como autor.- Si bien de la declaración de las testigos civiles Lesly y Priscila se puede establecer el robo, no sucede lo mismo con la participación de Fabricio, ya que nadie pudo dar una descripción acabada de las características de éste, ninguna de las dos pudo decir cuántos sujetos participaron, tampoco pueden decir dónde estaban, ni la acción desarrollada por ellos, solo uno de las testigos reconoció a Angel.- En cuanto a las declaraciones de los coacusados César y José, no resulta útil para establecer la participación de Fabricio, pues se trata de declaraciones acomodaticias para evadir responsabilidad.- Fabricio declaró en abril de este año.- Los otros acusados la acomodan para declarar hoy.- Ambos acusados tienen un nutrido prontuario criminal.- Respecto del dolo común y convergencia de voluntad se puede inferir de ciertas conductas; el acuerdo era ir a buscar las plantas de marihuana tiradas y al llegar al lugar, se separan unos van a buscarlas y otros se dirigen a las casas.- El dolo común no se advierte en relación al delito de tráfico, de concurrir debe ser dirigido al delito de cultivo.- La acusación fiscal tiene una omisión trascendente, pues señala que al momento de su detención, portaban 2 plantas que arrojaron al camión, en ella se omite decir que las plantas habían sido sustraídas del mismo lugar donde se sustrajeron otras especies.- Se dice que no eran de Flor Hormazábal, pero la acusación dice previamente concertados se dirigen al inmueble donde viven varias personas, Lesly dice que las plantas estaban en el mismo perímetro de su propiedad y esas habían sido plantadas por su pareja.- El principio de congruencia está establecido en favor de la defensa, del acusado.- En la acusación se describe lo de las plantas de marihuana como algo totalmente independiente de la sustracción de especies, eso afecta el derecho de defensa ya que la congruencia está establecida en favor del acusado.- Un verbo rector del artículo 8 es “cosechar”, los demás verbos corresponden a las acciones realizadas por la pareja de Lesly.- Cosechar es hacer la cosecha de los frutos de un cultivo que provienen de la tierra, lo que satisface el artículo y la

circunstancia de que hubieran sido sorprendidos en menos de una hora desde la cosecha, no lo convierte en tráfico, nadie cosecha para dejar los productos botados, ya que necesariamente tienen que trasladarlos a otro lugar.- Como petición subsidiaria, para el evento de que sea un veredicto condenatorio, pide se le absuelva del tráfico o cultivo porque la cannabis es una de las especies sustraídas y el traslado junto a otras especies es el agotamiento del delito, se está en presencia de un concurso aparente de leyes, y debe ser absorbida por la más grave, en este caso el robo con intimidación.-

En la **audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal** su defensor acompañó un **informe social de Fabricio Antonio Vásquez Rojas** evacuado por Johanna Moya Aravena , asistente social, en el que señala que éste pertenece a una familia monoparental con jefatura de hogar femenina y que aparece como el principal proveedor económico de la familia y que sus ingresos permiten la satisfacción de necesidades básicas, por lo tanto no se considera prioritario insertarse a cumplir con el servicio militar, teniendo un contrato de trabajo por el ingreso mínimo.- Su familia está clasificada en el 40 % de familias, según estratificación del registro social de hogares.- Acompaña un **finiquito de contrato de trabajo**, **8 contratos de prestación de servicios** de distintas fechas con el Alcalde de la Municipalidad de Maule, **licencia de enseñanza media** del año 2018, **carta de disciplina** del jugador del Club Deportivo Maule donde se señala que juega desde los 10 años de edad cada fin de semana y siempre ha sido una persona tranquila y no ha tenido problema alguno con los niños, ni con los adultos y **carta de declaración de la iglesia Pentecostal Nazareth** donde se señala que es miembro activo de la congregación desde la infancia y adolescencia, siendo un joven respetuoso y atento.- En primer lugar señala que no le perjudica ninguna agravante y le benefician dos atenuantes, una es la irreprochable conducta anterior acreditada con el **extracto de filiación y antecedentes** y con los documentos acompañados. En cuanto a la colaboración señala que prestó declaración dos veces, una en abril y en el juicio, situándose en el lugar y día.- Hasta la fecha de comisión es una persona inserta en la sociedad y el legislador habla de la mayor o menor extensión del mal causado. En la especie, la dueña de casa señala que el más corpulento le decía que no pasara a mayores y por su

contextura se podría establecer que ese es Fabricio, lo que debe considerarse para imponer la pena en el mínimo.-

CUARTO: Los acusados **César Edinson Vásquez Fuentes, José Miguel Isaac Torres Ortiz y Fabricio Antonio Vásquez Rojas** renunciaron a su derecho de guardar silencio y declararon como mecanismo de defensa, a continuación de las alegaciones iniciales, en los siguientes términos, cuyo tenor quedó íntegramente registrado en el sistema de grabación implementado en la audiencia:

Cesar Edinson Vásquez Fuentes señaló que el 17 de enero de 2023, a las 7 de la mañana salió del semi cerrado donde está cumpliendo condena por un homicidio; llegó a la casa y recibió un llamado para ir a buscar unas plantas de marihuana.- Llegaron a buscarlo y fueron a San Rafael.- Pasaron a recogerlo en un camión KIA con Fabricio para ir a buscar unas plantas de marihuana a San Rafael.- Llegaron a una parcela con 3 casas y al lado un potrero.- Ingresó por el portón que estaba abierto.- Había una cerca con alambre de púas que bajó para cruzar; llegó al final del terreno donde había una plantación de marihuana desde donde sustrajeron 2 matas; se fue al camión, donde vio a Verdugo con otra persona cargando especies desde una casa, llevaban una silla de rueda, diciéndole que estaban haciendo daño.- Luego salieron del terreno, chocaron con un camión de la basura, diciendo Angel que era un familiar, dándose a la fuga, siendo perseguidos por Carabineros y detenidos.- A la Fiscal señaló que ese día salió del semicerrado donde estaba cumpliendo condena de 8 años por un homicidio y en la mañana recibió un llamado.- Preciso que también tiene una condena por porte de arma de fuego.- El llamado era de Angel Verdugo al que conocía por terceras personas, quien le dijo si lo acompañaba a buscar unas plantas de marihuana, diciéndole que bueno.- Lo pasó a buscar en una camioneta KIA blanca, donde iban más personas.- El se sienta detrás del copiloto y después fueron a buscar a otra persona, a José Miguel, al que **reconoce** en la sala.- En el asiento del copiloto iba Fabricio Vásquez al que también **reconoce** en la sala.- Pasan a buscar a José Miguel y se dirigen a San Rafael.- El vehículo lo conducía Angel y eran como las 8.30 horas.- Llegaron a la parcela donde vivía un familiar de Angel, pero iban solo por las plantas.- La camioneta quedó afuera.- El pasó el alambrado y fue solo a buscar las plantas de marihuana al fondo del

terreno.- Angel quedó en el lugar donde estaba el camión.- Con José sacaron dos plantas de 1,20 mas o menos, tenían hartas hojas.- El y José Miguel las tiraron arriba del camión.- Desde que lo pasan a buscar a su casa y van a buscar las plantas, se demoraron como 20 minutos.- En ese tiempo no vio alguna arma y tampoco vio que alguien la portara.- El llevaba un arma en un bolso, la pistola estaba en un banano en la parte del lado del asiento del copiloto, al lado de una guantera, la vio porque el banano estaba abierto, sin cierre, la tomó y preguntó de quien era.- Fabricio dijo que era de él, dijeron que eran de unos bolones de acero.- El con José van a sacar las plantas de marihuana porque Angel dijo que no estaban en una casa, sino que en un potrero, pero cuando llegaron al lugar, se dieron cuenta que habían casas.- Angel y Fabricio se quedaron adelante.- Cuando regresaron vieron que en la parte trasera del camión, habían cosas domésticas, cosas de casa.- Fabricio y Angel estaban en otra casa.- Eran 3 casas en un mismo predio, las que no tenían deslindes y para ellas se entraba por un portón.- Había un invernadero con marihuana, pero había que pasar el alambre de púas, el que bajó para pasar y llegar a las plantas.- No sabe de cuál de esas 3 casas eran esas cosas.- Angel y Fabricio estaban en otra casa, en la segunda y ahí, él les dijo que estaban haciendo daño al sustraer la silla de ruedas.- Estaban sacando cosas domésticas.- Angel traía un televisor y una bombona de gas; un televisor y un calefactor estaban en el camión.- Ellos traían una bombona y una silla de ruedas, la que no se llevaron y dejaron tirada.- La bombona la subieron al camión.- No sintió disparos.- Fabricio sacó el arma cuando ya estaban yéndose, no sabe que hizo con ella; no sabe en qué momento la sacó porque él fue a donde estaban las plantas.- Fabricio llevaba el arma en la cintura.- Ahí lo vio con el arma, chocaron de frente con un camión de la basura y Angel dijo que el chofer era un familiar, era un tío o primo.- El iba en el asiento de atrás del copiloto, no salieron a la carretera sino que siguieron por un camino de tierra.- Los carabineros los siguieron cuando iban por detrás del cerro.- Verdugo iba a alta velocidad y no quería frenar, terminando adentro de la universidad.- El escuchó un impacto de bala.- Cuando el vehículo se detiene todos se arrancaron porque estaban disparando; lo detienen a él, a Fabricio y a José.- Primero tuvo un abogado y después le designaron este abogado. No declaró ante la fiscal, ni en el Juzgado de Garantía. A la Defensa de Fabricio señaló que a Angel Verdugo lo

conoció como 3 o 4 días antes por intermedio de un amigo.- El habló con Angel Verdugo.- A las 7 de la mañana salió del semicerrado y a las 8,30 horas lo llamaron de un teléfono y ahí habló con Angel.- El conoce a Miguel Torres, Angel lo llamó y ahí habló con él.- Lo llamó a su número, no lo conocía presencialmente, sino que por las redes sociales.- José Miguel Torres conocía a Angel, pero no sabe desde cuanto tiempo. Angel le dice que tenía un lugar con plantas de marihuana tiradas para ir a buscarlas.- Antes no había tenido condenas, todas aparecieron por el homicidio, eran robos y abusos.- No lo han condenado por otros delitos aparte del homicidio. Desde el inicio, quedaron en prisión en el módulo 3 y después Fabricio fue cambiado al módulo 4, Fabricio tuvo un problema en la visita, nunca lo han amenazado.- El mismo día que fue detenido conversó con su defensor en los calabozos, y ahí le dijo lo mismo, pero nunca declaró.- Solo reconoce el delito de la marihuana.- No reconoce el robo ni tampoco el porte del arma de fantasía.- Hace días supo que Fabricio declaró en el mes de abril .- No se ha puesto de acuerdo con José Torres porque la verdad es que fueron juntos a buscar las plantas.- A José Torres lo conocía desde la condena anterior.- A José Torres lo pasan a buscar después.- Angel lo pasó a buscar antes, lo recogieron en la carretera y después pasaron a buscar a José Torres.- No sabe cuando se pusieron de acuerdo para ir a robar las plantas, no sabe cuál es la versión de José Torres.- A su defensora señaló que cuando llegaron, vieron un callejón donde al final estaba el terreno con las casas, traspasan el espacio y llegan a las 3 casas y el terreno.- Desde las casas a las plantas de marihuana habían como 50 metros.- Estas estaban en un lugar cubierto con una malla de color verde; eran muchas plantas que estaban en el potrero, escondidas entremedio de un árbol y habían unos polines con una malla.- Con José sacaron dos plantas.- Desde donde él estaba, no se veía lo que ocurría donde se encontraban las casas.- Regresaron al camión con las dos plantas.- El arma la tenía Fabricio al que vio cuando regresó con las matas.- Dicen que la señora les abrió la puerta.- El camión quedó como a 30 metros de las casas, el arma era de color negro.- El Angel iba de conductor del camión, a su lado, de copiloto, Fabricio.- El iba sentado detrás de Fabricio y detrás del piloto iba José.- El andaba vestido con un short de color plomo, zapatillas negras con blanco y un poleron negro con gorro.- A él lo detuvieron afuera de un jardín

infantil donde había unos autos estacionados, no sabe qué pasó con el arma, a él no se la encontraron.- Cuando carabineros lo persigue, no vio que alguien disparara, eran solo los disparos de carabineros.- Se preocupó por el disparo porque uno entró por el lado del copiloto y casi le dan a Fabricio.- Antes, el arma estaba en un banano y cuando regresó a la camioneta, no vio el banano.- El arma estaba al lado del copiloto en la puerta.- Cuando regresó vio un televisor y un calefactor arriba del camión.- Cuando regresó al camión, Fabricio llevaba el arma en la cintura y traía la bombona y la silla de ruedas que dejaron a su petición.-

José Miguel Isaac Torres Ortiz manifestó que el 17 de enero de 2023, a las 7 de la mañana, lo llamó Angel Verdugo y quedaron de juntarse para fumarse un pito; se juntaron y le dijo que tenía tiradas unas plantas de marihuana.- Se puso el pantalon y le dijo que fueran a buscarla y que estuviera tranquilo porque eran de un familiar y que robo no iba a ser porque conocía el sector.- Cuando lo pasaron a buscar, César estaba adentro del camión con Fabricio y se dirigieron a Pencahue.- Llegaron a un potrero donde habían 3 casas, sin portón, las dividía un alambre.- El con César se fueron por detrás de las casas hasta donde había un árbol y una malla celeste, lugar donde estaban las plantas, era pasado el alambrado.- Sacaron las 2 matas y las echaron dentro de un bolso café donde echaron puro brazos de la planta, puros cogollos.- El bolso lo llevaron detrás del copiloto y las otras plantas las echaron en el pick up.- Cuando llegaron con las plantas se dieron cuenta que habían especies en la parte de atrás.- Después Angel con Fabricio salieron arrancando y se subieron a la camioneta.- Tuvieron que arrancar por un camino de tierra.- A Angel lo conoció un familiar que iba en un camión de la basura, con el cual chocaron, quedando atrapados.- Tuvieron que sacar la camioneta y luego siguieron arrancando.- Salieron por el cerro hasta las Viejas Cochinas y después quedaron dentro de una Universidad donde dejaron la camioneta y salieron corriendo.- El saltó a un recinto no habitado y después saltó Fabricio donde los pillaron.- A la fiscal señaló que en la mañana recibió un llamado de Angel Verdugo al que conocía desde la básica; lo llamó como a las 7 de la mañana.- El lo contactó por messenger y luego por WSP.- Le dijo que tenía unas plantas tiradas; si él hubiera sabido que era de un familiar no habría ido porque era una mujer adulto mayor.- En el 2020 fue condenado como menor por robo con intimidación a 4 años.- Angel lo pasó a buscar a la Población

don Benito, como a las 7,40 u 8 horas en una camioneta donde iban César, Fabricio y Angel.- El es amigo del Angel.- César iba detrás del copiloto y Fabricio en el asiento del copiloto y Angel de conductor.- A Fabricio no lo ubicaba.- El era amigo de Angel y de César porque cumplieron condena juntos.- Entremedio de los dos asientos vio como un banano abierto donde iba un arma de aire comprimido parecida a las pistolas que ocupa Carabineros; él no tomó esa arma.- Cesar la tomó para verla y después la dejó ahí mismo.- Llegaron al lugar y entraron porque no había portón y dejaron la camioneta ahí.- Cruzaron por detrás de la primera casa y pasaron el alambre de púas que estaba atrás de las casas.- Había un alambrado, el Angel les explicó un poco donde estaña las plantas porque eran de un familiar; les dijo que estaban detrás del alambrado, dirigiéndose ellos a dicho sector. El con César sacaron 2 plantas; desmenuzaron una y las ramas las echaron en un bolso y las dos plantas las echaron en la parte de atrás de la camioneta, donde había un televisor y un calefactor.- Escuchó que César dijo que le estaban haciendo puro daño porque traían una silla y una bombona; la silla de ruedas la dejaron ahí.- Cuando sacaron las plantas no sintió disparos.- Cuando iban en la persecución, él iba sentado detrás del chofer y cree que alguien debió haber mostrado el arma porque por algo les dispararon.- Las víctimas llamaron a carabineros, quienes por algo los siguen.- Ellos terminan en un Instituto donde se detiene el vehículo porque no había más hacia donde escapar. A él lo detienen con Fabricio, quien saltó detrás de él.- No prestó declaración anteriormente solo le dijo a su abogado.- Al abogado de Fabricio le dijo que Angel Verdugo era amigo suyo desde la básica, porque fueron compañeros hasta séptimo y luego él se fue del colegio.- Salió en diciembre de su privación de libertad.- César es amigo, con quien estuvo en prisión como adolescente y no se pusieron de acuerdo para declarar a pesar de estar los dos en el módulo 3.- No sabía lo que César iba a declarar.- Ahora se da cuenta que sus declaraciones son casi idénticas porque es la verdad.- A los 14 años fue condenado por receptación y después por nueve robos con intimidación y violencia.- El arma nunca la tuvo en su poder.- Solo la manipuló César en el camión.- El dueño era Fabricio y cuando iban dentro de la camioneta dijo que era de aire comprimido.- A Fabricio no lo conocía.- Su participación es solo en relación a las plantas de cannabis sativa, no tiene nada que ver con el robo con intimidación.- El y Angel hablaron con Cesar para

invitarlo a robar estas plantas.- El Angel invitó a César a robar las plantas y se comunicó con él cuando él estaba con la video llamada.- Desde hace poco, como una semana y media o dos, se enteró que Fabricio había declarado en abril, antes de eso escuchaba rumores de que lo había hecho, pero no sabía si era verdad.- Se coordinan para fumarse un pito y ahí acuerdan ir a buscar las plantas de marihuana.- Cuando los persiguen, Angel conducía la camioneta, de copiloto iba Fabricio, atrás del copiloto iba Cesar y detrás del piloto iba él.-

Fabricio Antonio Vásquez Rojas manifestó que el día 17 de enero de 2023, como a las 7 de la mañana recibió una llamada de un amigo que conoce hace dos años, Angel Verdugo, quien le pregunta que estaba haciendo, porque siempre salían juntos, pasándolo a buscar a su casa en Maule.- El pensó que iban al Parque porque Angel tiene un puesto de verduras, pero cuando iban de camino, arriba del camión, le dice que iban a ver unas matas de marihuana que estaban tiradas.- Cuando iban llegando a Talca, le dice que van a buscar a José y a César.- Ellos se suben al camión y camino a Panguilemo le dice que están tiradas en un potrero.- Se meten en un callejón donde botan la basura.- El vehículo lo manejaba Verdugo era verdulero $\frac{3}{4}$.- Cuando llegaron al sector vieron que no era así porque habían unas casas y un portón pequeño con alambre de púas.- Se bajaron y él pensó que podía haber gente porque el portón estaba abierto.- Llegaron como a las 9 de la mañana.- Angel dijo que no había nadie.- Pasó por unos alambres de púas y vio una especie de bodega, vio unas plantas como de 50 o 80 centímetros.- Hace señas que las plantas estaban ahí; iba Angel con él, llegó César y Miguel.- Sacó una planta grande y César una mata chica.- José se mete a la primera casa y forcejea; no pudo ingresar por lo que entra por otro lugar y dice que hay una señora de edad.- Angel viene corriendo de otra casa con un calefactor y una tele, las que tira al camión porque dijo que lo vio la tía; tomó la pistola que tenía al medio y puso como 3 o 4 balazos al aire.- Se metieron por el camino de tierra y llegaron a las Viejas Cochinas.- Angel dice que en la primera casa había una pistola, pero no la encontró; se fue a la segunda casa donde una tía de él.- Cuando iban en las Viejas Cochinas la policía iba detrás; quedaron encerrados en el Instituto San Agustín.- El salió corriendo y lo pillaron a menos de 5 metros.- Angel quedó en el camión, no se dio a la fuga. Cuando fueron a constatar lesiones, vio que en la Tercera había una pistola y le decían

que se cargara con ella, ahí carabineros lo separó de ellos.- Cuando pasaron a prisión preventiva le dijeron que si él no se cargaba con todo, le iban a pegar, lo iban a atravesar.- El vestía un poleron con gorro y los otros 3 iban con pasa montaña.- A la fiscal señaló que prestó declaración ante ella.- Cuando lo llamó Angel le dijo que lo iba a pasar a buscar a la casa y él le dijo que bueno y a mitad de camino, le dijo que iban a ir a buscar unas plantas.- Iba en un camión verdulero, al que conocía porque en ese camión lo acompañaba a buscar a su polola.- No sabía que tenía encargo. Como a las 7.30 horas, iban de camino y cuando iban llegando a Talca, le dice que van a ir a buscar unas matas de marihuana y le preguntó en cuanto se las vendían y él le dijo que estaban tiradas y era llegar y echarlas al camión.- No es consumidor habitual, nunca había estado privado de libertad y sabía que Angel, que fue su compañero en la media, estuvo preso.- Cuando estaban camino a Panguilemo, le dijo que era en la casa de una tía y que iban a buscar a dos más, los que estaban en lugares distintos, primero recogieron a José y luego a César, a los que **reconoce en la sala**.- José iba sentado detrás del conductor y Cesar detrás del copiloto.- El iba de copiloto.- Cuando se subió al camión, no vio arma alguna, pero cuando salieron de las casas, en los momentos en que Angel se iba subiendo, sacó un arma y disparó.- Llegaron los cuatro a la propiedad y el portón eran dos palitos con alambres de púas y estaba abierto.- En ese sitio vio dos casas detrás del potrero donde estaban las matas. Angel les dijo que las plantas estaban detrás de donde estaba la primera casa.- Llegó a una especie de galpón tipo gallinero que estaba cerrado y arrancó la puerta y sacó dos plantas de marihuana.- El vehículo quedó afuera del portón, en el callejón.- Fue a ver las plantas con César.- Este se había quedado en el camión y Angel se tira a la segunda casa y José a la primera.- Después que José había cargado especies, vio que Angel venía corriendo.- Se bajan los cuatro, Angel y José fueron los primeros en bajarse y por eso vio a donde se dirigieron cada uno y él se fue a las plantas adonde arrancó la puerta y le hizo señas a César para que fuera; él sacó dos plantas grandes con puras hojas y César una chica.- Cuando llegaron al camión, Angel llegó corriendo y dijo vamos que “nos vio mi tía”.- Cuando doblan, se encuentran con un camión de la basura y Angel dice “es mi tío” y ahí quedaron enterrados, logrando sacar el camión, dirigiéndose por el camino hacia las Viejas Cochinas donde ya estaba la

policía.- Angel venía con un televisor y un calefactor.- Adentro del camión había un balón de gas el que sacaron de la primera casa, el calefactor y televisor lo sacó Angel de la segunda casa y dijo que lo vio la tía. Angel disparó al aire cuando dijo que lo vio la tía.- El vio que él disparó, sacando la mano por la ventana.- Iban con la música fuerte.- Cuando los carabineros los perseguían, les dispararon como 3 o 4 veces seguidas para que se detuvieran.- Angel sacó el arma desde una mochila que estaba al medio; Angel traía dos armas en una mochila.- El iba de copiloto y no sabe si alguien disparó cuando los perseguía carabineros.- El iba con poleron y los otros 3 iban con pasamontañas. Se bajan del vehículo y ellos se ponen los pasamontañas.- Angel venía con el televisor y sin el pasamontaña.- En la persecución, iban todos con las caras descubiertas.- Cuando César fue a sacar las plantas iba con el pasamontañas puesto.- Los otros acusados le dijeron que se echara la culpa y los coimputados lo amenazaron y también un familiar de Angel.- El papá de César está privado de libertad y ahí lo amenazó en la cárcel.- Le dijo que le iba a pegar, que lo iba a estar esperando si pasaba a la población.- Lo que ha dicho es lo mismo que declaró en el Ministerio Público.- A la defensa de Vásquez Fuentes y Torres Ortiz le señaló que Angel sacó un televisor y un calefactor y no sabe de dónde los sacó porque ellos ya habían dejado las cosas arriba del camión cuando llegaron con las plantas.- Ahí Angel va a la primera casa porque quería sacar una silla de rueda y ellos le dijeron que era para hacer daño.- El arma la vio cuando, iba de copiloto y la sacó de una mochila.- Angel era amigo de antes y no conocía a Cesar ni a José.- Angel no fue al fondo del sitio a ver las matas.- Cuando se bajaron los cuatro, César se quedó en el camión.- El pasó por donde estaba el alambre de púas para ir donde estaban las matas; iban los cuatro, pero se devuelven Angel y José y ahí, él llamó a César.- El andaba con poleron negro, un short negro y zapatillas plomas y abajo celeste.- Andaba con short negro y buzo, pero no recuerda si éste lo tenía puesto.- El rostro descubierto, solo lo tapaba con el poleron. Cuando los perseguía carabineros, no tomó el arma.- Al su defensor, abogado Mauricio González señaló que el 17 de enero de 2017, él estaba trabajando y en esa época tenía dos meses de vacaciones.- Trabajaba en la Municipalidad de Maule en aseo y ornato.- Llevaba como un año trabajando ahí, donde ingresó después de salir de cuarto medio, previo trabajar en una fábrica de vibrados.- Nunca había andado metido en

delitos.- Vivía cerca de Angel y por eso le pedía que lo acompañara a buscar a su polola.- Angel le dijo que fueran a buscar las matas que estaban tiradas a orilla de camino.- Camino a Panguilemo y frente a Coexsa, le dice que van a buscar unas matas de marihuana, a uno lo recogen en las norte, como a los 20 minutos.- Angel iba de conductor y él de copiloto; José iba detrás del piloto y César detrás suyo.- Carabineros dispara por el lado donde iba sentado él.- Al parecer encontraron el arma arriba de la camioneta, no tiene certeza donde estaba.- Estacionan el camión en el callejón donde se bajan los cuatro y se queda Cesar mirando, se quedó vigilando.- El entra por el potrero del lado no por las casas, él avanza solo a buscar las plantas.- Cuando estaban abajo del camión, Angel y José quedaron a medio camino, no llegaron al gallinero y se devuelven hacia las casas, él llega solo y cruza el alambrado, saca la puerta y le hace señas a César para que fuera, era como un galpón cuadrado de un metro y medio donde estaban las plantas pegadas unas con otras.- Desde el galpón podía ver donde estaba el camión.- Gritó que estaban las matas y esperó que llegara César.- El arrancó dos matas y César saca una y se van juntos los dos juntos, uno adelante y el otro atrás; él iba adelante y cuando llegan, ven que en el camión ya habían especies en la parte de atrás.- El camión es doble cabina y las matas estaban en la camada.- Ahí estaba el balón de gas y otras especies que no recuerda, pero además ve que Angel traía una tele y un calefactor y las tira en la camada.- José traía otro balón de gas.- Cuando iban de vuelta, Angel les manifestó que no habían encontrado el arma porque cuando llegaron ahí, Angel dijo que a lo mejor el tío tenía un arma. Es cierto que César le dijo que no se llevara la silla de rueda porque eso era solo para hacer daño.- Hace dos días que recibió las amenazas de parte del papá de César, diciéndole que si lo echaba al agua, lo iban a esperar en la población y le iban a pegar.- La mamá de Angel le decía que tenía que cargarse de todo y que no dijera nada porque aquél no sabía nada.- César fue quien le dijo a Angel que no se llevara la silla de rueda porque iba a hacer daño.-

Al final del juicio, en la oportunidad del artículo 338 del Código Penal, nada manifestaron.-

PRUEBA

QUINTO: Que el **Ministerio Público** para acreditar los hechos materia de la acusación incorporó los siguientes elementos probatorios:

1.- Prueba testimonial, consistente en los dichos de 1.- Lesly Susana Gálvez Gutiérrez; Y. E. M. P., P. J. M. M.; Felipe Ignacio Medel Gajardo, Juan Alberto Carrasco Ruiz y José Alejandro Lara San Martín.

2.- Evidencia material, objetos y otros medios de prueba

1.- Pendrive que contiene archivo de audio llamada CENCO del día de los hechos materia de la acusación.

2.- Grabaciones que corresponden al interior de CFT San Agustín, Talca, fecha y hora del hecho que se investiga, 17-01-2023

3.- Una pistola traumática a gas comprimido marca UMAREX, modelo T4E HDP Calibre 50

4.- Una pistola a gas comprimido marca KWC, modelo 24/7 lanzadora de esfera con su cargador.

5.- Acta de recepción de droga N°103/23.

6.- Protocolo de análisis de psicotrópicos y estupefacientes N°246

7.- Protocolo de análisis de psicotrópicos y estupefacientes 247

8.- Protocolo de análisis de psicotrópicos y estupefacientes 248

9.- Informe técnico de toxicidad y peligrosidad de los componentes psicoactivos de cannabis Sativa L.-

10.- Set fotográfico obtenido de las grabaciones existentes en el lugar donde son detenidos los acusados, huida de los mismos y vehículo en el que se movilizaban, 35 fotografías.

3.- Peritos

1.- Dixon Wilfredo Rivas Chávez, chileno, funcionario público, con domicilio en LABOCAR, Talca.

2.- Gustavo Andrés Vásquez Peña, chileno, funcionario público, con domicilio en LABOCAR, Talca.

3.- Fermín Riquelme Arias, chileno, funcionario público, con domicilio en LABOCAR, Talca.

Por su parte la **defensa de los acusados Vásquez Fuentes y Torres Ortiz** no presentó prueba para acreditar su teoría del caso.-

En tanto, la **defensa de Fabricio Vásquez Rojas**, presentó a declarar como testigos a Waldo Rodrigo Tolosa Ramos y Cristian Anselmo Toro Valdés.-

HECHOS

SEXTO: Que las partes no arribaron a convenciones probatorias en la audiencia respectiva y ponderados en forma libre los elementos de prueba rendidos durante la audiencia, de conformidad con lo estatuido en el artículo 297 del Código Procesal Penal, este tribunal ha adquirido la convicción, más allá de toda duda razonable, que se encuentran establecidos los hechos siguientes:

El día 17 de Enero del 2023, aproximadamente a las 09:00 horas, los acusados CESAR EDINSON VASQUEZ FUENTES, JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ y FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS, en compañía de Ángel Antonio Verdugo Castro, llegaron en la camioneta KIA, PPU GKCH-88, al predio rural ubicado en el sector denominado Alto Pangué, camino Neuquén, comuna de San Rafael, al cual ingresaron aprovechando que el portón estaba abierto.- Acto seguido, intentaron acceder a dos, de las tres viviendas que habían en dicho lugar, no lográndolo, ingresando solo a la de la víctima Flor María Hormazábal, de 93 años de edad, cuyas puertas de la casa estaban abiertas, procediendo uno de ellos, a apuntarla con un elemento que impresionaba como arma de fuego, ordenándole que se quedara callada, mientras los otros individuos sustraían diversas especies muebles, entre otras, dos cilindros de gas licuado, un televisor y un calefactor, que cargaron en el vehículo, conjuntamente con dos plantas de cannabis sativa que habían arrancado previamente desde una dependencia aledaña al lugar donde estaban emplazadas las viviendas, dándose a la fuga.- Momentos después Carabineros ubica el móvil en esta comuna, iniciando su persecución por varias arterias de la ciudad, la que culmina al acceder al CFT San Agustín, ubicado en calle 4 y 5 Poniente 1 y 2 Norte donde se detiene y sus ocupantes salen corriendo, siendo detenidos solo los tres acusados.

Tales hechos se acreditaron con la prueba rendida por el ente acusador, consistente en los dichos de las testigos, de los funcionarios policiales que participaron en el procedimiento a que dieron lugar los hechos materia del juicio, la evidencia material y prueba pericial.-

PONDERACION

SEPTIMO: En efecto, la testigo presencial **Lesly Susana Gálvez Gutiérrez** manifestó que vino a declarar porque el día 17 de enero de 2023, a las 9,15 horas, se encontraba en su casa con su hija de 6 años durmiendo en la comuna de San Rafael, Alto Pangue, camino a Neuquén.- Ella estaba durmiendo y su hija viendo tele.- Dormida escucha que le patean la puerta y siente sonar la manilla, mira a la hija quien le dice que está sonando la puerta, señalándole que ella va a ver, se dirige al comedor donde abre la cortina de una ventana y ve una camioneta estacionada y al salir, ve a un joven moreno, alto, parado al lado de la camioneta, cuando él la ve, la apunta con la mano y también ve a otra persona que está sentada en el vehículo, y como tenían capucha, se dio cuenta que andaban haciendo algo malo.- Le dijo a su hija que se escondiera bajo la cama, ahí escucha gritos en la casa de su suegra, como que botaban las cosas.- Se colocó detrás de la puerta con un martillo, miró por la ventana y vio pasar por fuera unas sombras, como rodeando su casa, ahí ve que se dirigen a otras casas y que van a la casa de su cuñada, la llama por teléfono y le dice que andan robando.- Sintió el ruido de las bombonas de gas, escuchó un grito y vio que pasan corriendo.- Escuchó como 7 u 8 balazos, luego se suben a la camioneta y se van.- Después de 10 minutos, le preguntó a su suegra como estaba.- Se quedó hasta que llegaron los carabineros que los llamó su cuñada. A la fiscal señaló que entre que llegaron los sujetos y sintió ruidos, pasó como media hora, ella vio a dos personas y cuando vio las sombras, eran como 3 o 4; sintió patadas en la puerta principal y sonar las manillas.- En el lugar donde vive hay tres casas. La reja de afuera estaba abierta, su casa y la de su suegra no tienen rejas, la única que tiene deslindes es la de su cuñada.- La camioneta era blanca marca Kia y estaba estacionada al lado de la casa de su suegra, Flor María Hormazábal.- Su cuñada se llama P. J. M. M.- A su suegra le sacaron un televisor plasma pequeño, un bolso pequeño y un balón de gas de 15 kilos.- A su cuñada unas mochilas, unas casacas y un saco de boxeo; a ella le sacaron una bombona de gas de 15 kilos Abastible.- A la casa de su cuñada ingresaron por la puerta que estaba junta.- La casa de su suegra tiene un corredor y ahí estaba su suegra tomando desayuno porque se levanta temprano, le sacaron un bolso de viaje, unas casacas, unas mochilas, un televisor, dinero y especies que estaban dentro

de la casa. Su suegra le contó que un joven la apuntó con un arma en la cabeza y le hacía con la mano que se quedara callada, se querían llevar una silla de rueda y un joven se apiadó de ella y no se la llevaron.- Su suegra pensó que se iba a morir y se entregó.- Su suegra tiene un cáncer, desde hace años, no escucha y tiene problemas a los huesos.- De esos 3 o 4 sujetos, solo conocía a Angel Verdugo porque es hijo de una prima por parte de papá.- El que estaba sentado en la camioneta, era Angel y tenía el pasamontaña a media cara, al que lo ve desde una distancia de 5 metros.- Su casa y la de su suegra están pegadas.- La de su cuñada está como a diez metros.- Escuchó 7 disparos, pero no sabe quien los hizo.- Detrás de su casa hay un cuadrado con malla verde donde habían dos plantas de marihuana, una más chica, delgada y la otra más ancha con hojas que eran de su pareja porque tiene problemas de cadera, de los huesos y artritis.- Vio que se llevaron unas ramas, pues las matas quedaron plantadas.- A la abogada Marcela Cameron le contestó que no quería declarar porque tenía miedo. Angel había ido a su casa, un 18 de septiembre, hacia poco tiempo, pues invitó a su madre a un asado porque estaba discriminada y la fue a buscar Angel a quien ella le mandó la ubicación por el WSP.- Cuando fue la mamá de Angel, puede que le haya comentado de las plantas y además estaban a la vista, pues si bien, había una malla rachel rodeándola, había una parte que estaba abierta y además la malla, no llegaba hasta arriba.- Eso estaba como a unos 6 o 7 metros de su casa. No vio quien entró a la casa de su suegra, dijo que uno era blanquito y siempre la apuntó con el arma y le decía que se quedara callada y el más moreno, más grande, le decía que no se llevara la silla.- El blanquito era Angel, quien estaba sentado en la camioneta y afuera había otro que la apuntó con la mano, quien tenía el pasamontaña levantado, el que era alto, maceteado.- No vio la ropa que usaban, pues solo vio las sombras de los que pasaban por fuera de su casa.- Cuando salió a ver a su suegra, no los vio.- Su casa tiene dos puertas, ella miraba por la ventana del comedor que da hacia la calle, al corredor.- Sacaron las ramas no las plantas.- Al abogado de Fabrizio Vásquez Rojas, Mauricio González, señaló que es la segunda vez que declara, antes lo hizo en carabineros de la SIP, y les dijo que las plantas eran de su pareja, pero no aparece en el acta.- No vio quien sacó las plantas, sino que las ramas las vio cuando ya se las llevaban arriba del camión.- Las ramas que sacaron pertenecían a su marido.- Vio a dos

sujetos, uno arriba del camión que era Angel Verdugo, pero respecto del cual no tenía certeza que fuera él y cuando vino a declarar, le mostraron un carné y le preguntaron si lo conocía y ahí ella dijo que era Angel; tenía la sospecha que fuera él, pero no la certeza.- Tiene certeza que el que apuntaba a su suegra era Angel, porque su suegra decía que tenía granitos en la cara y éste tiene espinillas.- Vio el rostro del que estaba afuera del camión porque tenía el pasamontaña levantado y a los otros dos los vio por las sombras. Solo reconoció a Angel Verdugo.- No sabe lo que hicieron específicamente cada uno de los sujetos que entraron.- Su cuñada no reconoció a nadie.- Los disparos ocurrieron cuando se iban retirando y no sabe quien los hizo.- Concordante con la testigo anterior resultan los dichos de otra testigo presencial doña **P. J. M. M.** quien manifestó que está en el juicio porque asaltaron la casa de su abuela Flor Hormazábal, quien tiene 92 años, el 17 de enero de este año.- Ella estaba en su casa acostada con sus hijos, uno de 14 y otro de 5, cuando sonó el teléfono y era Lesly Galvez quien le dijo que estaban asaltando las casas.- Eran como las 9,15 horas y le dice que estaban robando y que sintió que estaban forzando la puerta; no le creyó y se cortó la llamada.- Se asomó a la ventana y vio muchas piernas, más de cuatro, porque la ventana no permite ver más arriba.- Pensó que eran sus primos.- Las piernas se veían que circulaban entre la casa de Lesly y su abuela.- En eso, vio un arma en una de las personas y ahí llamó a Carabineros.- A una operadora le relató que habían personas en el domicilio de Lesly y de su abuela y que estaban con armas; veía una camioneta blanca y un balón de gas arriba de ésta.- Ella veía zapatillas y buzos esparcidos por toda la casa, tenía 4 perros que ladraban mucho y rejas alrededor de la casa.- Se acordó que la puerta de la cocina la tenía sin llave, por lo que fue a cerrarla, pero emitió mucho ruido, percatándose que ya estaban en su patio.- Ahí, se asustaron y salieron corriendo porque ella gritó “váyanse de aquí”.- A la fiscal señaló que esto ocurrió en Alto Pangué, camino a Neuquén, es como un callejón y la casa de su abuela está al medio; al entrar al callejón, se ve la casa de Lesly y de su abuela, la casa de ella esta como a 10 metros.- Hay un portón que estaba abierto, si se entra, se encuentra con la parte de atrás de la casa de Lesly y de frente con la casa de la abuela; su casa está más allá de la abuela.- Su casa tiene reja con polines y un tipo de malla de gallinero de 1,50 metros de altura.- Hay árboles que tapan las ventanas.- Su casa tiene

portón y candado, el portón con alambre y la puerta con polines.- Vio que uno estaba sacando un cilindro de gas que trataban de sacar de la casa de la abuela y arriba de la camioneta había otro.- Después que se fueron los sujetos, llamó a sus tíos y como nadie contestó, llamó a su madre.- Antes de salir la camioneta, sintió como 3 ruidos. Después de 10 minutos, fue a ver a su abuela quien le contó que la tenían amenazada con un arma y que no pudo hacer nada y que le registraron toda la casa, lo que se evidenciaba por el desorden general en todas las habitaciones.- Su abuela estaba en un corredor donde suele instalarse, sentada en una silla.- Se moviliza con bastones o en silla de ruidos.- A carabineros les describió el vehículo en el que se movilizaban y dio datos de los sujetos.- **Se reproduce el audio de esa llamada y reconoce que es su voz y es la llamada que hizo a carabineros.**- Dice “Alto Pangué, camino a Neuquén, están robando, hay dos tipos en un camión blanco, están en el patio de su casa, queda donde está el colegio Alto Pangué.- Por el costado poniente, ve dos personas con buzo, andan en el patio mirando todas las cosas. Tienen una bombona arriba del camión, Abastible”.- “Ahora ve a 4 sujetos, están encapuchados con polerones, uno de color gris y otro negro.- La camioneta es doble cabina”.- “Se escucha llorar”.- Esto ocurrió el 17 de enero de este año.- Tenían la boca tapada, como un trapo puesto en la cara por lo que el rostro no se les veía.- Detrás del inmueble hay como gallineros y chacra, pero no sabe que es lo que hay porque tienen problemas familiares y por eso no se mete mucho.- A la defensa señaló que cuando la llamó su cuñada vio a dos tipos y después vio que querían sacar el balón de gas.- Uno que estaba fuera de la casa de la Lesly y el otro con el balón de gas.- Ese balón era de la casa de su abuela.- No vio que los sujetos llevaran ramas de marihuana.- La policía encontró plantas de marihuana y su tío dijo que eran de él.- Vio muchas ramas y se las llevó la policía.- Solo veía de la cintura para abajo.- No vio nada más, solo que tenían un arma en su manos.- Su casa está a 10 metros de las otras casas.- Los primeros sujetos que vio estaban con buzo y los dos restantes con short.- Precisa que ella veía a todos con buzos y zapatillas.- No recuerda haber dicho short.- Al abogado de Fabricio Vásquez, Mauricio González señaló que declaró en la SIP y nunca ha reconocido a alguien porque no les vio los rostros.- La declaración de carabineros es coincidente con lo que ella dijo.- En cuanto a la llamada dice que estaba muy nerviosa.- Hace dos

días que vio el acta de su declaración.- Tiene que haber pasado una media hora entre que se percata de lo que estaba sucediendo y se van.- Cuando llamó a carabineros, hasta ese momento no había pasado nada en su casa.- Ahí vio a un sujeto que estaba encapuchado con poleron gris con capucha, delgado, no muy alto, aproximadamente de su estatura y zapatillas, solo se le veían los ojos.- Nixi es prima de Lesly, no es pariente suya.- No conoce a Angel Verdugo, pues no lo ha visto nunca.- El camión no era ni chico ni grande, no tenía barandas y cuando se van, ve una bombona arriba.- No vio marihuana arriba de la camioneta.- No vio marihuana y carabineros tampoco le preguntó por ello.- En horas de la tarde, fue carabineros.- Detrás de la casa, hay chacra que está tapada con malla rachel, que está a 10 metros, más cerca de su casa.- Ella no tenía idea de la existencia de la marihuana.- A ella no le sustrajeron nada, a Lesly parece que le sustrajeron una bombona.- Carabineros se llevó muchas ramas y cuando preguntaron de quien era, su tío dijo que eran suyas, él se llama Jorge Moya.- De otro lado, **Jerson Enrique Molina Peña**, también testigo presencial de parte de los hechos materia de esta causa, manifestó que viene por lo que pasó en su lugar de trabajo, el CFT, San Agustín, ubicado en la 5 Poniente 1225, Talca.- Estaba realizando labor de guardia de seguridad, aunque no recuerda la fecha, pero eran como las 10 u 11 horas de la mañana.- El portón principal de vehículos y peatonal estaba abierto.- La garita está al costado izquierdo.- El estaba parado y vio que por la Avenida venía una camioneta ¾, color blanco, pensando que era una camioneta que iba a dejar un pedido, pero ésta entró a toda velocidad y carabineros detrás.- Una vez en el interior, abrieron las puertas y el pasajero de atrás portaba un arma, por lo que se escondió en la garita.- Iba super rápido como a 30 km por hora.- Todos los vehículos entran despacio porque hay un colegio.- El portón es grande y siempre se mantiene cerrado, pero en ese momento había una actividad importante por eso se encontraba abierto.- Los Carabineros se movilizaban en motos.- Alcanzó a ver que eran armas de fuego que apuntaban a carabineros; estas armas salían del pasajero de atrás del conductor, pues lo hacía abriendo la puerta y con el vehículo en movimiento.- No pudo ver cuántas personas eran porque se escondió dentro de la garita.- No se percató lo que tenía el vehículo en su interior.- Su labor la realiza en la 4 Poniente.- No vio lo que contenía la camioneta.- A la Defensora Cameron señaló

que no le vio el rostro a la persona que tenía el arma y tampoco la ropa que llevaba.- El estaba al costado izquierdo del camino.- Al abogado González señaló que le pareció ver un arma y eso se lo dijo a carabineros.- Para superar contradicción se le exhibe la declaración prestada en Carabineros, el día 17 de enero de 2023, “se abre una puerta trasera donde pudo ver a una persona del sexo masculino con un arma o, pistola en sus manos. Insiste en que le pareció ver a una persona con un arma en sus manos, quien apuntó hacia atrás, no escuchó sonido alguno.- Desde el lugar donde estaba a donde se encontraba la persona hay una distancia de 5 metros.- Todos venían a cara descubierta.-

En tanto, el Cabo Primero de Carabineros, **José Alejandro Lara San Martín** manifestó que viene a declarar por los detenidos del día 17 de enero de 2023.- Se le instruyó por el fiscal efectuar un recorrido de cámaras de seguridad que habían en el trayecto de una camioneta doble cabina de color blanco.- Comenzó desde el sector del río hacia el oriente, en el estadio fiscal realizó un viraje hacia el oriente por calle 5 Norte, luego tomó la 5 Poniente al sur, contra el sentido del tránsito, entrando por donde dejaron abandonado el vehículo y detenidos los 3 sujetos en calle 1 Norte, 3 y 4 Poniente. Levantó tres grabaciones, una en el Estadio Regional, otra en el CFT San Agustín y una tercera en la oficina Onemi, 1 Norte 441; y también realizó un **set fotográfico con 21 imagen, que se les exhiben.-** **1).**- ahí se sitúa la camioneta color blanco que viene por la calle 4 Norte en dirección al poniente, hora 9,58; **2).**- la camioneta realiza un viraje por circunvalación al norte y un motorista detrás; **3).**- el vehículo hizo una maniobra brusca y continuó su marcha por 5 Norte al Poniente; **5).**- se muestra la camioneta y especies que lleva en el pick up, unos balones de gas y algo verdoso; **6).**- es una cámara de 5 Poniente, la camioneta transita contra el sentido del tránsito hacia el sur; **7).**- cámaras del CFT San Agustín donde se aprecia el ingreso a las 10,1, ingresó al poniente; **8).**- acercamiento a la camioneta, se ve a dos sujetos, uno en el asiento del piloto y un sujeto en el asiento trasero que viste algo claro y lleva la capucha puesta; **9).**- momento en que los acusados salen de la camioneta y huyen a pie hacia el oriente; **10).**- lo mismo; **11).**- ahí se ve la huida de los 3 sujetos; **12).**- un sujeto de vestimentas oscuras; **13).**- un sujeto de poleron oscuro con mochila en la espalda; **14).**- se ve un sujeto de poleron oscuro; **15).**- se ve a dos sujetos corriendo hacia el oriente, calle 1 norte; **16).**- el

tercer sujeto detrás de los otros dos.- Se le exhiben las **grabaciones del CFT**, 17 de enero de 2023, **a las 10 horas**, entrada poniente del CFT San Agustín; unas personas conversando las que emprenden una huida e ingresa la camioneta color blanco, dos sujetos, uno en el asiento del copiloto y otro en el asiento trasero.- En el pick up, un cilindro de gas y una especie de color verde.- La camioneta giró en una rotonda trasladándose hasta el sector sur oriente del CFT perseguido por carabineros, ingresa el carro policial y la camioneta se detuvo.- Los guardias de seguridad salen corriendo hacia el oriente.- Se ve que un motorista se devuelve por misma vía de ingreso; a las 9.58 horas, rotonda donde la camioneta efectúa un giro.- **Video de las 10.01**, se ve la camioneta seguida por dos motoristas, se van abriendo las puertas de ambos costados mientras sigue en movimiento; 4 motoristas y el vehículo policial; se devuelve un motorista y los guardias le hacen seña. **Otra cámara** a las 10 horas, luego a las 10.01 horas, se ve un sujeto que corre hacia el oriente, un segundo motorista se devuelve, dos motoristas, uno sigue de largo y el otro inicia una persecución a pie. **Otra cámara** del CFT 10.01 horas, se ve la camioneta costado izquierdo, puertas abiertas y costado derecho y descenden dos sujetos por ambos costados de la camioneta.- Se ven dos personas que descenden de la camioneta por la distancia. **Otra cámara** del instituto direccionada hacia la salida de la rotonda, en el minuto 10,01 horas.- Se ve la camioneta con la puerta trasera y la del chofer abierta y atrás personal motorizado.- Se devuelve el motorista por la misma vía por donde había ingresado.- A la defensa señala que de ninguna de las dos personas que se observan se puede ver el rostro, uno viste vestimentas negras y el otro vestimentas claras.- Uno viste poleron claro y el otro vestimentas oscuras.- Hay una fotografía donde se pueden ver tres siluetas de sujetos corriendo hacia el oriente.- Tienen similitud con los otros que se ven por las vestimentas.- Por la distancia se ve que bajan uno por cada lado, no se ve por donde se baja el tercero.- Mientras van en la camioneta, no se observa que realicen algún movimiento con un arma.- Al defensor de Fabricio Vásquez señaló que solo realizó el levantamiento de las cámaras de seguridad, para lo cual realizó consultas al personal motorizado de cuál fue el recorrido que ellos efectuaron y ahí empezó a recolectar cámaras. La ONEMI queda en 1 Norte 441, 3 y 4 Poniente.- Congruente con los anteriores son los dichos del Teniente de Carabineros, **Felipe Ignacio**

Medel Gajardo, quien manifestó que el 17 de enero de 2023, participó en un procedimiento policial de Alto Pangue, porque unos individuos ingresaron a distintos domicilios a sustraer especies.- Tomó conocimiento por CENCO de que los cuatro sujetos huían en un camión KIA Frontier por una ruta interior.- Ellos eran 7 carabineros y se movilizaban en moto, del equipo Centauro.- Alrededor de las 9,20 horas, a las 9,50 horas, ingresaron llamados de que los sujetos huían por la ruta K 520 que une Talca con Alto Pangue, es una ruta interior.- El primero en llegar fue un equipo a cargo del Sargento Aguilera, quien en el km 4, les hace señas para que se detengan, pero el conductor intenta atropellar a los carabineros y choca el vehículo policial en el km 4, de la ruta K 520, pero con la puerta aprieta a la Sargento, por lo que Aguilera le efectúa un disparo, pero huyen al sur.- Aguilera pide cooperación y como ellos estaban cerca, se apuran y en el km 3, los interceptan y los siguen, llegando al cruce Talca por Pencahue para dirigirse al Oriente hasta la circunvalación donde la camioneta efectúa un viraje al norte por Avenida Circunvalación, al llegar a 5 Norte, realizan un trompo y cuando se iban a bajar de las motos, huyen al sur pasando el bandejón central de la Alameda, en sentido contrario al tránsito por la 5 Poniente.- Mientras arrancaban, el de la puerta trasera lo apunta a él, con un arma, iba a menos de 6 metros del vehículo.- Esto fue a 20 metros del ingreso del CFT San Agustín donde se detienen, se bajan 4 personas y huyen hacia la 4 Poniente, saltando una reja al exterior, 3 sujetos por la 1 Norte hacia la 4 Poniente y uno huye por la 4 Poniente al sur, al que no encuentran.- Detienen a 3 sujetos en 1 Norte 3 y 4 Poniente, en el interior de un sitio eriazo; detuvo a José Torres y Fabricio y Sagal a César Vásquez afuera de un jardín infantil.- El con Belmar detienen a José y Fabricio y Sagal a César desde debajo de una camioneta.- Los daños de la puerta del vehículo policial fueron menores y la funcionaria resultó con lesiones leves.- A las preguntas del abogado de Fabricio Vásquez señaló que en el KM 4 fue la primera interceptación y en el KM 3 fue cuando él los ve. No vio cuando chocan al vehículo policial.- El iba a 6 metros de la camioneta.- La persona que iba atrás, sentada detrás del piloto, fue quien lo apuntó desde la ventana con un arma, quien sacó su cuerpo por la ventana y ahí lo apuntó con un arma.- Cuando ingresan por la 5 Poniente iban a 120 KM por hora contra el tránsito.- En el pick up vio cilindros de gas, plantas de Cannabis y un cooler de color azul.-

Concordante con los anteriores son los dichos del Sargento Primero de Carabineros, **Juan Alberto Carrasco Ruiz**, en cuanto manifestó que está en el juicio por un procedimiento que se efectuó el 17 de enero de 2023, en el cual se incautó desde una camioneta dos plantas de marihuana y un poco más de esta sustancia en el interior de un bolso que había dentro del vehículo, respecto de lo cual se iniciaron dos cadenas de custodia.- Eran dos plantas de 2,10 y 2,30 metros de altura que estaban en el pick de la camioneta PPU GKCH 88 y en un bolso color café ubicado en el interior del móvil, 4 ramas de cannabis sativa que pesaron 1.172 gramos.- La prueba de campo dio positivo para el THC.- Se trata de un tráfico de droga por la cantidad incautada, pues de una planta de CS se puede generar 400 gramos, en consecuencia, al ser dos plantas se podrían obtener 4.000 dosis, siendo el valor de venta de cada dosis \$ 1.000, lo que daría un valor de \$4.000.000.- Las plantas estaban con raíz y tierra.- Eran frondosas.- En el domicilio del cual se sacaron habían dos plantas más que ellos incautaron.- A la defensora de César Vásquez y José Torres Ortiz señaló que el peso neto fue 1.172 gramos.- Cuando fue en la tarde a otro procedimiento había una especie de gallinero rodeado de malla que estaba a cierta distancia de las casas.- Al abogado de Fabricio Vásquez Rojas señaló que realizó la prueba de campo de la droga incautada desde el pick up de una camioneta y a las ramas que se encontraban en el interior de la misma.- Los 1.172 gramos correspondían a las ramas incautadas desde el interior del vehículo.- El sitio del suceso al que concurrió en horas de la tarde era una gallinero desde el cual se habían sacado dos plantas, pues se notaba que se había removido la tierra porque era un espacio grande.- Puede haber sido que las ramas fueran parte de las plantas incautadas por ellos en horas de la tarde del día 17 de enero de 2023.-

Por su parte el perito de Labocar, el Capitán de Carabineros, **Dixon Wilfredo Rivas Chávez**, manifestó que el 17 de enero de 2023, el equipo policial a su cargo se constituyó en el sitio de suceso cerrado ubicado en la 4 Poniente 1223, correspondiente al CFT, San Agustín, Talca.- Ingresa por el oriente, mediante un cierre perimetral que contaba con personal de seguridad, luego accede a un patio interior donde se observan vehículos policiales que cuidan a un vehículo motorizado marca KIA, patente GKTH 88, color blanco, modelo Frontier, con daño en la zona frontal, el bastidor derecho en el patio, el flanco

derecho de la puerta **delantera presentaba un orificio balístico rotulado 01**, el proyectil balístico se mantuvo de arriba hacia abajo, de izquierda a derecha del observador.- Se levantó muestra de residuos de disparo, a la inspección de la cara interna de la puerta derecha se observa que el proyectil balístico infirió daños en el costado derecho del vehículo, en el habitáculo delantero es posible **apreciar objetos, dos pasamontañas y un poleron**, estos fueron utilizados por los autores, que se investigó para ubicar material biológico y células epiteliales.- En la guantera de la camioneta había una billetera y al inspeccionarla se ven diversos documentos de Angel Verdugo Castro, se toman muestras para ubicar material biológico, previo al levantamiento, se levantaron muestras de células epiteliales, del manubrio y manillas.- La billetera, previo al levantamiento fue rotulada E4, la cédula de identidad se entregó a la SIP de la 4 Comisaría Cancha Rayada.- Se advierte en el habitáculo trasero de la camioneta, detrás del asiento del conductor, **un arma tipo pistola de gas comprimido, la cual es fijada, levantada y rotulada**, desde las zonas de mayor manipulación se levantan muestras para ver material biológico.- De los asientos posteriores de la camioneta se observan **un TV y un bolso color café que en su interior contenía 4 ramas de Cannabis Sativa, fijadas, levantadas y entregadas al personal OS7, Juan Carrasco Ruiz**.- En dicho bolso se aprecia una billetera con diversos documentos de Ramón Moya Hormazábal, diversas herramientas eléctricas.- Efectuado el levantamiento de estos documentos, se entregan a personal de carabineros a cargo del sitio del suceso. **Se observa un tercer pasamontaña que infiere utilización por parte de los sujetos que se investigan**. En la parte de carga, se observan diversos objetos y elementos tales como **dos cilindros de gas Abastible de 15 kilos**.- Se levanta muestra para ver material biológico.- Asimismo, **se observan dos matas de Cannabis Sativa fijadas y levantadas para ser entregadas a personal de OS7 Talca, Juan Carrasco Ruiz**.- Se observa la presencia de dos cuchillos de los cuales se levantan muestras de material biológico.- Se observa, bajo los asientos posteriores la presencia de 3 teléfonos móviles de distintas marcas y modelos.- Se observa en **las inmediaciones de las oficinas administrativas del CFT, la presencia de un arma de aire comprimido**, se levantan muestras; se efectúan diversas fijaciones fotográficas, no se apreciaron huellas.- Se constituye en el **sitio del suceso N° 2**,

correspondiente a un sitio mixto ubicado en 1 Norte entre 3 y 4 Poniente frente a la enumeración 441.- Se ve un cierre perimetral que estaba depositado en la vereda, en el tercio superior de una plancha de zinc, hay manchas de color café rojizo, se levanta con mano enguantada, se rotula M13.- En un sitio eriazo, en un muro colindante, diversas manchas café rojizas, se rotulan M14 .- En dicho lugar se observa un arbusto con diversas manchas café rojizas, M15.- Efectuado un rastreo en el este sitio del suceso, no hay más evidencias criminalísticas. Se constituyen en la 4 Comisaría para levantar muestras de disparo del personal de Carabineros, del Sargento Segundo Aguilera Hormazábal, desde su manos y también se levanta desde el bolsillo del pantalón institucional.- Se procede a incautar el armamento que portaba, una pistola marca Taurus con cargador y 14 cartuchos balísticos.- En la unidad de carabineros se traslada a la sala de imputados para levantar muestras de disparo e isopado bucal de los acusados, César, desde sus manos y vestimentas; una muestra de isopado bucal.- Se realizan diligencias con Fabricio, levantamiento de posible muestras de disparos de vestimentas de ropa e isopado bucal.- Asimismo, el levantamiento de muestras de residuos de disparos de José Miguel Torres y también de isopado bucal.- Los teléfonos son reconocidos por Vásquez Fuentes y Torres Ortiz, en la misma unidad policial se inicia una cadena de custodia que contiene dos teléfonos móviles.- A la exhibición de los acusados, uno es reconocido como Vásquez Fuentes.- Luego el equipo se constituyen en el sitio del suceso N° 3, Alto Panque, casa habitación.- Al interior de dicho inmueble habían familiares de la propietaria; estaba alterado.- Es posible observar en un patio lateral, un balón de 15 kilos, removido de su posición original, luego se aprecia que en la puerta de ingreso principal hay vestigios de fuerza en la cerradura correspondiente al desprendimiento de madera.- En el interior hay diversas maniobras de búsqueda y registro, falta un cilindro de gas, al interior del inmueble se ve la ausencia de un TV y se fija fotográficamente donde estaba. Se observan maniobras de registro, en un mueble donde hay diversas especies, hay \$637.000 en dinero efectivo fijado y levantado.- En el patio posterior, se ve la presencia de diversos electrodomésticos que no están en la zona destinada al efecto.- En una construcción de confección artesanal, dos matas de Cannabis Sativa que se fijan fotográficamente.- Se pide individualizar al dueño.- No hay otras evidencias.- A la

Fiscal señaló que el equipo estaba formada por Gustavo Vásquez y Luis Castro Barahona.- En el primer sitio del suceso encontró una pistola de gas de aire comprimido que estaba en la camioneta KIA, color blanco, que estaba en el CFT San Agustín, que se levantó desde la parte posterior del asiento conductor; la otra fue levantada en las inmediaciones de unas oficinas administrativas, las que se entregaron al perito armero Fermín Riquelme Arias.- Se le **exhiben las armas**, explicando que una se encontró en la camioneta marca KIA, modelo Frontier, es una pistola CO2 de gas comprimido, procedencia Taiwanesa y la otra es un arma tipo pistola de gas CO2 comprimido, encontrada en las inmediaciones de unas oficinas administrativas del CFT San Agustín, cercano al ingreso de la 4 Poniente encontrada a una distancia de la garita de seguridad.- Es marca Umarex.- En el tercer sitio del suceso, Alto Pangue, camino Neuquén, comuna de San Rafael, explica que las plantas no eran visibles estaban al interior de una construcción tipo gallinero resguardadas de planchas de zinc, con tierra removible, corresponde a remoción de plantas.- Se encontraron 2 plantas en el pick up que tenían raíces y las del bolso eran ramas.- A la defensora de Vásquez Fuentes y Torres Ortiz, señala que se levantaron muchas evidencias específicamente **3 pasamontañas** desde donde se levantan muestras para ver si tienen células epiteliales aptas para realizar un cotejo genético, por ejemplo pelo, no fueron sometidas a análisis genético.- Se realiza el levantamiento de las zonas de mayor uso por parte de la persona que está manipulando dicho objeto.- Fabricio reconoció un teléfono y José Miguel Torres también y los tres autorizaron la revisión de los celulares.- No recuerda las vestimentas de cada uno de los acusados, pero si están contenidos en el informe.- Al abogado de Fabricio Vásquez señaló que realizaron diligencias investigativas en el camión KIA, encontrando solo un orificio balístico de afuera hacia adentro; en la parte trasera, en el habitáculo de carga se encontraron las plantas.- En un bolso de color café se mantenían 4 ramas de Cannabis sativa que estaban en la parte trasera del habitáculo de la camioneta.- En el gallinero solo habían estas dos matas de Cannabis Sativa, había vestigios de remoción de tierra.- En el mismo sentido que el anterior, declaró el perito Sargento Primero de Carabineros, **Gustavo Andrés Vásquez Peña**, quien manifestó que realizó una pericia cuyo análisis está plasmado en el informe pericial N° 66 -2023 relativo a un set fotográfico de 209

fotografías, según descripción que realizaba el perito a cargo Dixon Rivas Chávez.- Se trataba de un primer sitio del suceso cerrado correspondiente al CFT San Agustín, ubicado en 4 Poniente 1223; uno mixto ubicado en 1 Norte 441 y un tercero ubicado en Alto Pangue, s/n comuna de San Rafael: **1).**- la camioneta encontrada en el sitio del suceso de CFT San Agustín, PPU GKCH 88; **2).**- costado derecho de la camioneta; **3).**- zona frontal de la camioneta patente GKCH 88; **4).**- daños del costado derecho de la camioneta y los que causó en un choque con una estructura del lugar; **5).**- daños del costado del parachoque; **6).**- daños en un macetero que fue chocado por la camioneta y que estaba en el lugar; **7).**- costado derecho de la camioneta; **8).**- **puerta costado derecho delantera con un orificio**; **9).**- más detalle del orificio rotulado 01, compatible con ingreso de un proyectil balístico de un Carabinero; **10).**- detalle del orificio 01; **11).**- vista particular del habitáculo delantero de la camioneta; **12).**- vista particular de especies encontradas en el interior de la camioneta, **se advirtieron pasamontañas y chaquetas**; **13).**- vista del habitáculo delantero desde el lado derecho, prendas de vestir; **14).**- mochilas rojas, verde y negra y especies en el interior y saco blanco; **15).**- **lugar** donde estaban los **2 pasamontañas**; **16).**- vista en detalle de las especies encontradas, **2 pasamontañas**; **17).**- pasamontaña color negro; **18).**- otro pasamontaña negro; **19).**- **chaqueta tipo polar negro**; **20).**- levantamiento de muestra de material biológico; **21).**- apertura de la guantera del vehículo; **22).**- billetera encontrada al interior de la camioneta; **23).**- rotulación billetera de color café; **24).**- vista particular y levantamiento de posible material biológico desde la billetera; **25).**- \$ 50.000 y documentación encontrada en el interior de la billetera, carne de conducir, carne de la Central Mayorista y Cédula de Identidad de Angel Verdugo; **26).**- más detalle de la documentación; **27).**- vista particular del habitáculo trasero de la camioneta con especies; **28).**- especies que habían en el interior del habitáculo trasero, un cooler y un cubrecama; **29).**- levantamiento de posible material biológico, encontrada en **una pistola que estaba en el habitáculo trasero**; **30).**- especies del habitáculo trasero, cooler y otro; **31).**- Un **TV marca Master G**; **32).**- vista particular del TV con antena marca Master G; **33).**- levantamiento del cooler habitáculo trasero; **34).**- detalle del cooler; **35).**- interior del cooler, bebidas; **36).**- vista particular del cubrecama del vehículo; **37).**- vista particular de un bolso ubicado en el

habitáculo trasero con ramas de cannabis sativa; **38).- vista detalle de las 4 ramas en el interior de la mochila;** **39).-** billetera que estaba en interior del bolso; **40).-** dos herramientas encontradas en el interior del bolso; **41).-** la mochila encontrada en el pick up color negro y una caja que tenía un calefactor y material vegetal; **42).- bolso tipo boxeo y un balón de gas Abastible;** **43).-** vista particular de uno de los **dos cilindros de gas de 15 kilos Abastible;** **44).-** una vista particular de uno de los dos cuchillos encontradas en el pick up; **45).-** levantamiento de un cuchillo; **46).-** segundo cuchillo y restos de material vegetal; **47).-** agrupación de todo el material vegetal tipo cannabis sativa, encontrado en el pick up; **48).- 2 matas o plantas del tipo cannabis sativa;** **49).-** ubicación de 3 teléfonos celulares encontrados en el habitáculo trasero; **50).-** vista particular de un césped que había cerca de la camioneta en el CTF San Agustín; **51).-** rastro de desplazamiento; **52).-** remoción de vegetal en CFT San Agustín; **53).- ubicación de segunda arma encontrado en el CFT San Agustín,** costado sur; **54).-** vista particular; **55).-** detalle de la pistola; **56).-** levantamiento de muestra de material biológico; **57).-** cierre perimetral de 1 Norte 441, en una de las planchas de Zinc había manchas pardo rojizas; **58).-** vista particular del sitio eriazos que hay en el lugar; **59).-** vista general del tercer sitio del suceso, Alto Pangue, vivienda de material ligero en un sector rural; **60).-** corresponde a una vista particular de la vivienda que cuenta con dos áreas grandes de propiedad de un adulto mayor, parte posterior; **61).-** ingreso a la vivienda; **62).- vista particular del cilindro desconectado;** **63).-** corresponde a la vista particular del ingreso de la vivienda; **64).-** ingreso a la vivienda, hay una estructura de madera para ingreso de personas de tercera edad; **65).-** vista particular de la puerta de ingreso, de persona tercera edad; **66).-** detalle del daño de la puerta; **67).-** sala de living comedor; **68).-** cocina de la propiedad; **69).-** vista particular **de la cocina se ve la ausencia del cilindro de gas;** **70).-** espacio destinado para el cilindro, el regulador sin el balón de gas; **71).-** detalle del regulador sin balón; **72).-** mueble que había en el **living comedor donde estaba un TV;** **73).-** vista particular del patio lateral sur de la casa, se ve un TV que se encontró en el lugar no es su posición habitual; **74).-** vista particular del TV encontrado botado; **75).-** vista particular de una cocina, no es el lugar habitual donde debe estar; **76).-** una estructura de material ligero usada como gallinero, formaba parte de la misma

propiedad en el costado sur de la casa habitación; **77).**- estructura usada como gallinero; **78).**- material vegetal compatible con cannabis sativa, encontrada en el gallinero, **adherido al suelo con señales de remoción; 79).**- vista particular del material vegetal. Al defensor de Fabricio Vásquez señaló que el sitio del suceso uno era el CFT San Agustín, el 2 el sitio eriazo y el tres Alto Pangué.- Se levantaron muestras del manubrio por posible material biológico, del arma, de las manillas y de otras partes.- Respecto del tercer sitio del suceso, desde las casas al gallinero debe haber unos 50 metros.- El gallinero no tenía puerta, era un estructura que tenía un espacio por donde se accedía.- Las **matas presentaban fractura como de remoción de ellas, solo habían estas dos plantas.**- Las ramas del bolso desde su percepción tenían una dimensión de 40 centímetros y al parecer eran solo hojas.- Desconoce si se realizaron análisis de las muestras para encontrar posible material biológico.-

Por su parte, el perito Sargento Primero de Carabineros, perito **Fermín Eduardo Riquelme Arias**, armero artificiero de Labocar Talca señaló que declara por el Informe 76-3-2023, de la sección Labocar Talca, sobre **una pistola de aire comprimido, Gas CO2, marca KWC calibre 4,5 mm.,** lanzadora de esferas con su cargador.- AF1, evidencia NUE 65705644; **una pistola de aire comprimido gas CO2, marca Umarex, modelo T4 EHD 50, calibre .50,** lanzadora de esferas.- Tomó fotografías, marca KWC en mal estado de conservación y mal estado de funcionamiento mecánico, el cilindro de gas CO2 se encontraba sin carga no apta para lanzar esferas al espacio, la pistola de aire comprimido no mantenía modificaciones en su estructura, pero por diseño puede ser confundida con un arma tipo pistola.- La pistola marca Umarex en regular estado de conservación y mal estado de funcionamiento mecánico carecía de estacionamiento de CO2, no estaba apta para lanzar esferas al espacio, no mantenía modificaciones en su estructura, pero por su diseño y estructura podía ser confundida como arma de fuego.- La primera en mal estado de conservación y funcionamiento mecánico; la segunda se encontraba en regular estado de conservación y mal estado mecánico, carecía de cilindro de gas CO2.- Las dos pistolas no mantenían modificaciones, pero por diseño y características podían ser confundidas con armas de fuego.- El Capitán le trasladó las evidencias el 17 de enero de 2023 y ese mismo día, se realizó un preinforme porque las dos armas

incautadas habían participado en un delito de robo con intimidación, para lo cual tuvo a la vista las dos armas que fueron periciadas y manipuladas, cuyas conclusiones son las mismas que el informe final y son las mismas armas periciadas en el informe NUE 6570544.- Se le exhibe una evidencia y señala que corresponde a una arma de aire comprimido KWC, de procedencia Taiwanesa con su cargador metálico donde va alojado el cilindro de gas CO2, esa arma tiene un peso aproximado de 720 gramos, la reconoce como la periciada; otra evidencia la NUE 65705442, una pistola marca Umarex, modelo T4 EHDT 50, calibre .50, el depósito donde se pueden alojar 6 esferas equivalen a un calibre, 12,50; esa arma pesa 680 gramos. Se incorporan ambas evidencias.- No son armas de fuego.- A la defensora Marcela Cameron, señaló que no son aptas para efectuar el disparo de cartuchos balísticos.-

La defensa del acusado Fabricio Antonio Vásquez Rojas presentó a declarar a los siguientes testigos:

Waldo Rodrigo Tolosa Ramos, está en el juicio para testificar por Fabricio Vásquez Rojas, al que conoce desde hace 15 años, quien tiene 20 años.- Fabricio es muy cariñoso y muy preocupado de los niños, muy aprensivo, siempre preocupado de las fechas de los cumpleaños.- Terminó la enseñanza media y su último trabajo fue en la Municipalidad de Maule en ornato y aseo, haciendo mantenciones en las plazas y jardines.- Antes trabajó en una empresa de hormigón.- Era una persona preocupada de sus estudios.- No sabe si ha sido denunciado por un delito o si él ha denunciado algún ilícito, no conoce a los coimputados.-

Cristian Anselmo Toro Valdés manifestó que está en el juicio por Fabricio Vásquez Rojas, de quien era compañero de trabajo.- Lo conoce alrededor de 3 años por el tema laboral.- Trabaja en la sección de ornato y aseo.- Siempre ha sido una persona tranquila y él es el que lleva el sustento a su casa, lo que sabe porque se lo comentó la madre. Nunca faltó al trabajo y cuando lo hizo, avisó.- El hacía su labor y cuando veía que algunas personas estaban atrasadas en su trabajo, pedía permiso para ir a ayudar.- La madre vende desayunos cerca de la Municipalidad.- El es tranquilo, amable y cooperador.- El trabaja con boleta de honorarios y sin embargo, después del horario de trabajo se ofrecía para ir a

ayudar a las personas afectadas por las inundaciones o incendios.- Nunca ha sabido que Fabricio hubiera tenido problemas con la justicia.-

De este modo, con la prueba rendida se acreditó el delito de robo con intimidación y la participación de los acusados Vásquez Fuentes, Torres Ortiz y Vásquez Rojas, lo cual se infiere de los siguientes elementos probatorios:

De los dichos de las testigos civiles **Lesly Susana Gálvez Gutiérrez y P. J. M. M.** quienes fueron claras, precisas y concisas en señalar que el 17 de enero de 2023, alrededor de las 09.00 horas, cuando se encontraban en sus respectivos domicilios, al lado del de su suegra y abuela Flor Hormazábal, respectivamente, en el sector rural Alto Pangué, camino a Neuquén, San Rafael, llegaron unos sujetos en una camioneta o camión ³/₄, color blanco, marca KIA, que estacionaron al frente de la casa de la suegra.- La **primera de las nombradas** dijo que intentaron ingresar a su casa, porque sintió que pateaban la puerta y hacían sonar la manilla, parapetándose detrás de la puerta con un martillo, mientras escuchaba gritos que provenían de la casa de su suegra y ruidos de bombonas de gas.- Salió y vio a un joven moreno, alto, maceteado que estaba parado al lado de la camioneta, quien la apuntó con la mano y otro sujeto estaba sentado en el vehículo, con capucha; el que estaba sentado era Angel Verdugo porque tenía el pasamontaña a media cara.- Llamó a la cuñada Priscila y le dijo que andaban robando.- Instante en que por la ventana vio pasar unas sombras de personas, como que rodeaban la casa, eran 3 o 4.- Que a la casa de su suegra entraron por el corredor porque ésta estaba tomando desayuno y desde el interior le sacaron una bombona de gas de 15 kilos, un televisor plasma y un bolso pequeño; a su cuñada le sacaron unas mochilas, unas casacas y un instrumento de boxeo.- La suegra le contó que un joven la apuntó con un arma en la cabeza y le hacía con la mano que se quedara callada, el que era blanquito y tenía granos en la cara, - que la testigo asocia a Angel porque tiene espinillas - y que el otro, era más moreno y más grande y le decía que no se llevaran la silla de ruedas para no hacerle daño.- Explicó que atrás de su casa hay una especie de gallinero rodeado con malla rachel de color verde donde su pareja cultivaba unas dos plantas de marihuana por que sufre de dolores de hueso y tiene artritis, viendo que arriba del camión se llevaban unas ramas de estas plantas.- Precisó que sólo reconoció a Angel.- En tanto **P. J. M. M.** señaló que su cuñada Lesly la llamó por teléfono y

le dijo que andaban robando, lo que no creyó, pero sintió que estaban forzando la puerta, miró por la ventana y vio como 4 pares de piernas, que circulaban entre la casa de Lesly y la de su abuela, viendo que una persona tenía un arma en sus manos, ante lo cual llamó a Carabineros, en estado de chock, explicando donde vivía, mientras veía circular zapatillas y buzos por todo el alrededor de la casa.- Como tenía la puerta de la cocina sin llave, fue a cerrarla, lo que produjo mucho ruido, percatándose que ya estaban en el patio, diciéndoles “váyanse de aquí”.- Se reproduce **el audio de la llamada a carabineros** dando cuenta del robo y pidiendo ayuda, donde se escucha su voz entrecortada y sollozos, señalando que esa es su voz y que estaba muy nerviosa.- Preciso que cuando la llamó su cuñada vio a dos tipos que querían sacar el balón de gas; un sujeto encapuchado vestía un poleron gris, era delgado y no muy alto, aproximadamente de su estatura y zapatillas, sólo se le veían los ojos.- Cuando se iba el camión, vio una bombona de gas arriba, pero no vio la marihuana y no tenía idea de su existencia.- Concordante con las anteriores en cuanto al vehículo en que movilizaban los sujetos el día de los hechos y que a lo menos portaban un arma que se asimilaba a un arma de fuego, resultan los dichos de **Jerson Enrique Molina Peña**, quien refirió que cuando se encontraba en su trabajo el día 17 de enero de 2023, en el CFT San Agustín ingresó por el portón una camioneta ³/₄ color blanco a gran velocidad y atrás carabineros; una vez en el interior del recinto, abrieron las puertas del móvil y el pasajero de atrás apuntaba a los carabineros, parece que con un arma de fuego en sus manos.-

Lo anterior es concordante, en lo pertinente, con lo expuesto por el cabo primero de Carabineros **José Alejandro Lara San Martín**, quien señaló que recolectó las **grabaciones de las cámaras de seguridad** que habían en el trayecto por el que circularon los detenidos mientras huían de carabineros en una camioneta doble cabina de color blanco, con las cuales confeccionó un set de **21 fotografías** que se les exhiben y explica, indicando las distintas arterias por las cuales se desplazaban; en una de ellas, se aprecia cuando hacen ingreso al CFT San Agustín; en otra, en un acercamiento a la camioneta, se ven dos sujetos, uno en el asiento del piloto y otro en el asiento de atrás de éste, que viste algo claro y lleva una capucha puesta; en otra fotografía se ve que en el pick up de la camioneta, hay unos balones de gas y algo verdoso; en otra imagen, se ve a los

sujetos cuando se bajan y huyen a pie, uno lleva un poleron oscuro; dos sujetos corren hacia el oriente y un tercer sujeto detrás de los otros dos.- Explica también las **grabaciones rescatadas** y exhibidas del CFT San Agustín en donde se ve la camioneta color blanco en los momentos en que ingresa al CFT; se aprecia a dos sujetos en los asientos delanteros y uno en el asiento de atrás; en el pick up un cilindro de gas y unas especies de color verde; la camioneta seguida por unos motoristas de carabineros.- Precisa que a ninguna de las dos personas que se observan en las grabaciones, se les puede ver el rostro y que uno viste ropas oscuras y el de atrás ropas de color claro.- En el mismo sentido que el anterior declaró el Teniente de Carabineros, **Felipe Ignacio Medel Gajardo**, quien participó el 17 de enero de 2023 en un procedimiento policial porque unos individuos ingresaron a distintos domicilios a sustraer especies en el sector de Alto Pangué.- Alrededor de las 9,20 horas, tomó conocimiento por CENCO de que cuatro sujetos huían en un camión KIA Frontier por una ruta interior, la K 520, que une Talca con Alto Pangué.- El Sargento Aguilera, en el km 4, les hace señas para que se detengan, pero el conductor intenta atropellar a los carabineros y choca el vehículo policial y con la puerta aprieta a la Sargento, por lo que Aguilera les efectúa un disparo, mientras huían hacia el sur.- Ellos estaban cerca, los interceptan y los siguen, llegando al cruce Talca por Penciahue, arrancando por distintas arterias de la ciudad, las que describe, hasta que ingresan al CFT San Agustín donde se detienen, se bajan 4 personas y huyen hacia la 4 Poniente, saltando la reja; 3 sujetos por la 1 Norte hacia la 4 Poniente y otro huye por la 4 Poniente al sur, al que no encuentran.- Detienen a 3 sujetos en 1 Norte, 3 y 4 Poniente, en el interior de un sitio eriazo.- Preciso que mientras los sujetos huían, la persona que iba sentada atrás del piloto, sacó su cuerpo por la ventana y lo apuntó con un arma, al cual vio desde una distancia de 6 metros.- En el Pick up vio un cilindro de gas, unas ramas y un cooler de color azul.-

Por su parte, el **perito Dixon Wilfredo Rivas Chavez** señaló que se constituyó en tres sitios de suceso, relacionados con el procedimiento policial que se llevó a cabo el día 17 de enero de 2023.- Uno era cerrado, el correspondiente al CFT San Agustín, ubicado en 4 Poniente 1223, donde se encontraba un vehículo marca KIA, patente GKCH 88, modelo Frontier, color blanco, resguardado por carabineros, el cual tenía un impacto de proyectil en la puerta delantera y en el

habitáculo delantero habían dos pasamontañas y un poleron; en la guantera una billetera con documentos pertenecientes a Angel Verdugo Castro; en el habitáculo trasero, detrás del asiento del conductor, un arma tipo pistola a fogueo o de aire comprimido.- En los asientos posteriores, había un TV y un bolso color café que contenía 4 ramas de cannabis sativa que se entregaron a personal del OS7, Juan Carrasco Ruiz y debajo de los asientos 3 teléfonos.- Había un tercer pasamontaña.- En el pick up habían dos cilindros de gas de 15 kilos, Abastible, dos matas de cannabis sativa que también se entregan a personal de OS7 y dos cuchillos.- En las inmediaciones de las oficinas del CFT San Agustín, había un arma de aire comprimido.- El sitio del suceso N° 2, es mixto y está ubicado en la 4 Poniente N° 441, donde se ve que hay un cierre perimetral depositado en la vereda; en el tercio superior de una plancha de zinc, manchas de color café rojizas, al igual que en un muro colindante y en un arbusto.- En la Cuarta Comisaría levantan muestras desde las manos del Sargento Aguilera y desde sus bolsillos por cuanto él efectuó un disparo hacia la camioneta KIA; también se toman muestras de isopado bucal a los detenidos Fabricio Vásquez Rojas, César Vásquez Fuentes y José Miguel Torres Ortiz y también muestras desde sus manos para ver residuos de disparos.- Finalmente se constituye en el sitio de suceso correspondiente a los domicilios ubicados en Alto Pangué, el que estaba alterado por cuanto la víctima se encontraba con sus familiares, constatando que desde la cocina faltaba el cilindro de gas y estaba solo el regulador; desde el living comedor falta el TV y en un lugar que no corresponde, había un TV y una cocina.- En una construcción de confección artesanal, se aprecian dos matas de cannabis sativa y remoción de tierra.- Explica que de todas las actuaciones realizadas por él se tomaron fotografías y en su caso, se levantaron muestras de material genético para ser periciadas.- Concordante con el anterior, por cuanto fue la persona que tomó las fotografías a que ha hecho alusión el perito precedente, es el perito Sargento Primero de Carabineros, **Gustavo Andrés Vásquez Peña**, quien manifestó que **fotografió los tres sitios de suceso** señalados por el anterior.- El primero es cerrado y corresponde al CFT San Agustín, ubicado en 4 Poniente 1223; uno mixto ubicado en 1 Norte 441 y un tercero ubicado en Alto Pangué, s/n comuna de San Rafael, en los cuales captó **las imágenes** que le señaló Dixon Wilfredo Rivas Chávez y que explica, tales

como la camioneta que estaba en el CFT San Agustín, PPU GKCH 88; en otra **fotografía** se ven los daños que este móvil presentaba en el costado derecho; daños en un macetero; puerta costado derecho delantera con un orificio; especies encontradas en el interior de la camioneta, pasamontañas y chaquetas; mochilas roja, verde y negra y especies en el interior y saco blanco; pasamontaña color negro; otro pasamontaña negro; chaqueta tipo polar negro; billetera encontrada al interior de la camioneta; \$ 50.000 y documentación consistente en un carné de conducir, carne de la Central Mayorista y Cédula de Identidad de Angel Verdugo; especies que habían en el interior del habitáculo trasero, un cooler y un cubrecama; una pistola que estaba en el habitáculo trasero; especies del habitáculo trasero, un cooler y un TV marca Master G; un bolso ubicado en el habitáculo trasero con ramas de cannabis sativa; la mochila encontrada en el pick up color negro y una caja que tenía un calefactor y material vegetal; bolso tipo boxeo y un balón de gas Abastible; uno de los dos cilindros de gas de 15 kilos Abastible; dos cuchillos encontrados en el pick up; 2 matas o plantas del tipo cannabis sativa; 3 teléfonos celulares encontrados en el habitáculo trasero; segunda arma encontrada en el CFT San Agustín, costado sur; cierre perimetral de 1 Norte 441, una plancha de Zinc con manchas pardo rojizas; sitio eriazo que hay en el lugar; tercer sitio del suceso, Alto Pangué, vivienda de material ligero en un sector rural; ingreso a la vivienda; el cilindro desconectado; la cocina sin el cilindro de gas; el regulador sin el balón de gas; mueble del living comedor donde estaba la TV; un TV que se encontró en el patio; una cocina en el corredor; una especie de gallinero en el costado sur de la casa habitación; material vegetal compatible con cannabis sativa, encontrada en el gallinero, adherido al suelo con señales de remoción. Preciso que se levantaron muestras desde distintos elementos para ser periciadas a fin de ubicar células epiteliales, de lo cual también se tomaron fotografías.-

Por su parte, el perito armero artificiero **Fermín Eduardo Riquelme Arias** manifestó que perició dos pistolas de aire comprimido una marca KWC, calibre 4,5, lanzadora de esferas con su respectivo cargador y la otra marca Umarex.- La primera se encontraba en mal estado de conservación y mal estado de funcionamiento mecánico y el cilindro de gas CO2 sin carga; en tanto, la Umarex estaba en regular estado de conservación y en mal estado de funcionamiento

mecánico.- Ambas no estaban modificadas y podían ser confundidas con armas de fuego.- No eran aptas para el disparo de proyectiles balísticos.- Reconoce ambos elementos.-

Concordante con los anteriores son los dichos del Sargento Primero de Carabineros, **Juan Alberto Carrasco Ruiz**, en cuanto manifestó que está en el juicio por un procedimiento que se efectuó el 17 de enero de 2023, en el cual se incautó desde una camioneta dos plantas de marihuana de 2,10 y 2,30 mts de altura y un bolso color café con cuatro ramas de esta especie vegetal que pesaron 1.172 gramos.- La prueba de campo dio positivo para el THC.- Las plantas estaban con raíz y tierra.- Eran frondosas.-

De este modo, el tribunal estima acreditada la participación de los acusados Vásquez Fuentes, Vásquez Rojas y Torres Ortiz, en el delito de robo con intimidación, pues las testigos presenciales, Lesly y Priscila señalaron que a lo menos eran 3 o 4 personas las que llegaron hasta sus domicilios en una camioneta KIA color blanco, procediendo a sustraer especies desde el domicilio de Flor Hormazábal, observando una de ellas que uno de los sujetos portaba una pistola, en tanto la otra dijo haber escuchado disparos; que una vez sustraídas las especies, se dieron a la fuga por un camino interior que une Talca con Alto Pangue, siendo seguidos por Carabineros motoristas que fueron alertados del robo por una llamada a la Cenco que hizo una de las testigos presenciales y mientras iban en su persecución, el sujeto que iba en el asiento de atrás del piloto amenazó a uno de los motoristas con un arma de fuego, al teniente Felipe Medel Gajardo; vehículo que se detuvo al ingresar al CFT San Agustín, donde se bajaron sus ocupantes para huir de los Carabineros que los seguían, siendo detenidos tres de los cuatro ocupantes en un lugar aledaño.- Al revisar el vehículo KIA modelo Frontier color blanco estacionado en el CFT San Agustín, encontraron en su interior 3 pasamontañas, un poleron, una pistola de aire comprimido, un televisor marca Master G y un bolso café con ramas de cannabis sativa; y en el pick up dos cilindros de gas, un cooler y dos plantas de Cannabis Sativa y cerca de las oficinas del CFT otra pistola, las que periciadas resultaron ser de aire comprimido, no aptas para realizar disparos de proyectiles balísticos, pero con apariencia de ser armas de fuego, por lo cual resulta creíble lo manifestado por las testigos presenciales, en cuanto a que la víctima Flor

Hormazábal les manifestó que mientras le sustraían especie, un sujeto la apuntaba con un arma de fuego en la cabeza y le decía que se quedara callada, pues ese mismo elemento fue utilizado por uno de los ocupantes de la camioneta KIA para apuntar al Teniente de Carabineros, Felipe Medel Gajardo que los perseguía.- De otro lado, las especies sustraídas fueron encontradas en el vehículo en el cual se movilizaban los acusados, un KIA de color blanco, modelo Frontier, el que se aprecia en las **fotografías y grabaciones** exhibidas en la audiencia.-

Del análisis de la prueba no cabe duda que los acusados actuaron en conjunto, previo acuerdo de voluntades, pues concurrieron hasta el lugar afectado, premunidos de elementos que no permitían su identificación, como eran los pasamontañas y el poleron con capucha y además de las pistolas de aire comprimido, que impresionaban como armas de fuego, las que utilizaron para la comisión del delito y además, una vez cometido, se dieron a la fuga en el vehículo y posteriormente a pie cuando el móvil se detuvo.- En consecuencia, el tribunal estima que se desvirtuó la presunción de inocencia de los sentenciados.-

De otro lado, al parecer del Tribunal, no cabe duda que los acusados, procedieron a arrancar dos plantas y unas ramas de cannabis sativa que pertenecían a un tercero que las estaba cultivando en el predio desde donde sustrajeron especies de propiedad de Flor Hormazábal y que trasladaban conjuntamente con éstas en la camioneta KIA.- Ello quedó acreditado con los dichos de Lesly Gutiérrez, José Alejandro Lara San Martín , Dixon Rivas Chávez y Gustavo Vásquez Peña y Juan Alberto Carrasco Ruiz a quien se las entregaron para su pesaje y realización de la prueba de campo, pues iban con raíces y hojas y en el lugar donde estaban plantadas la tierra estaba removida.-

CALIFICACION JURIDICA

OCTAVO: Que los hechos reseñados en el motivo sexto, se encuadran dentro de la figura típica de robo con intimidación en las personas, previsto y sancionado en los artículos 432 y 436 inciso primero, en relación con el artículo 439, todos del Código Penal, dado que los agentes se apropiaron especies muebles ajenas, con ánimo de lucro y contra la voluntad de su dueño, valiéndose de intimidación, para lo cual desarrollaron las conductas antes descritas.-

A juicio de estos sentenciadores, la intimidación referida, reúne las cualidades de gravedad, seriedad, verosimilitud y eficiencia, por cuanto para cualquier persona, - especialmente de la edad de la víctima - , que se le amenaza con causarle un daño con algo que se asemeja a un arma como la señalada, en las circunstancias antes indicadas, vale decir, encontrándose sola frente a sujetos desconocidos, implica la representación de un grave riesgo a la integridad física y se encuadra dentro de la intimidación a la que alude el artículo 439 del Código Punitivo, esto es, aquella suficiente para doblegar la voluntad de la víctima y menguar la oposición a que se le quiten sus especies.-

El ilícito a que se ha hecho referencia, se consumó, por cuanto los autores sacaron las especies, de la esfera de resguardo de su propietaria.-

NOVENO: Que, si bien de la prueba rendida pudiera inferirse que la acción desarrollada por los acusados referida a la sustracción de plantas de cannabis sativa y posterior traslado de las mismas se trataría de una figura típica distinta al tráfico de drogas por la que se acusó, cual es el cultivo de plantas vegetales del género cannabis contemplado en el artículo 8 de la ley 20.000, en la especie configurado por la acción de, cosechar, uno de los verbos que contempla dicha norma, este tribunal acorde a lo dispuesto en el artículo 341 del Código Procesal Penal, está impedido de condenarlos por dicho ilícito, pues de hacerlo se estaría vulnerando el principio de congruencia, toda vez que el supuesto fáctico de la referida figura penal, no fue descrito en el libelo acusatorio.-

De tal modo, corresponde dictar sentencia absolutoria en favor de los acusados respecto de esta parte del libelo acusatorio referido al delito de tráfico del artículo 3 de la ley 20.000.-

DECIMO: Que, con los mismos elementos reseñados en los considerandos sexto y séptimo, se tiene por acreditada la participación culpable de los acusados César Edinson Vásquez Fuentes, José Miguel Isaac Torres Ortiz y Fabricio Antonio Vásquez Rojas, en calidad de autores del delito que se tuvo por configurado en el motivo octavo, por haber intervenido en el de una manera inmediata y directa, acorde a lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del Código Penal.-

CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS DE RESPONSABILIDAD PENAL ATENUANTES

UNDECIMO: Que favorece a los encartados **Fabricio Antonio Vásquez Rojas, César Edinson Vásquez Fuentes y José Miguel Isaac Torres Ortiz**, la circunstancia atenuante de responsabilidad penal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, consistente en la irreprochable conducta anterior acreditada con sus respectivos **extractos de filiación y antecedentes** carentes de anotaciones penales pretéritas y que si bien, los dos últimos mencionados registran antecedentes penales en los extractos de adolescentes, esa circunstancia no debe ser considerada para este efecto, pues el estatuto penal que se aplica a los adolescentes es diferente al de los adultos, dado que las sanciones impuestas como tales, según se señala en el artículo 20 de la ley 20084, tienen por objeto hacer efectiva su responsabilidad por los hechos delictivos que cometan, de tal manera que la sanción forme parte de una intervención socioeducativa amplia y orientada a la plena integración social, lo que difiere con los fines de las penas que se imponen a los adultos.- La irreprochable conducta anterior de **Fabricio Antonio Vásquez Rojas** se demuestra además con los documentos incorporados por su defensor en la audiencia del artículo 343 del Código Procesal Penal, relativos a **nueve contratos de prestación de servicios** que ha mantenido con la Ilustre Municipalidad de Maule, lo que demuestra que está inserto en la actividad laboral; **certificado de licencia de enseñanza media**; certificado **de una iglesia evangélica** que consigna varias cualidades, entre otras el respecto y cooperación; **certificado de un club deportivo** al cual pertenece desde niños en el que también se destacan sus cualidades; y además con un **informe pericial social** donde se indica que es el proveedor económico principal de su familia y que los ingresos permiten la satisfacción de necesidades básicas.- También sirvieron para acreditar la irreprochable conducta anterior la declaración de los testigos Waldo Rodrigo Tolosa ramos y Cristian Anselmo Toro Valés, quienes se refirieron a las cualidades que Fabricio tiene tano en su trabajo como en el hogar.- Así, con todos estos antecedentes, el tribunal estima que su conducta ha estado exenta de máculas en todo orden de cosas, no sólo en el aspecto criminógeno, pues una vez que obtuvo su licencia de enseñanza media, casi de inmediato, se insertó en la actividad laboral aportando sus ingresos para satisfacer las necesidades familiares como lo señala la **asistente social que realizó el informe social**,

quien tuvo que contactarse y contrastar con su familia los antecedentes e informaciones antes señaladas.-

De otro lado, estos jueces estiman que benefician a los tres acusados la minorante contemplada en el artículo 11 N° 9 del Código Punitivo, consistente en la colaboración sustancial al esclarecimiento de los hechos, por cuanto, si bien solo **Fabricio Vásquez Rojas** prestó declaración durante la investigación, ubicándose en el sitio del suceso, el día y hora de ocurrencia de los hechos, lo que ratificó en estrado, los otros dos acusados, vale decir, **Vásquez Fuentes y Torres Ortiz**, también declararon durante la audiencia de juicio oral y al igual que el anterior, también se ubicaron en el lugar de los hechos el día y hora de ocurrencia de los mismos, aportando antecedentes que ayudaron al esclarecimiento de ellos, como ser que durante la comisión del delito se utilizó un arma similar a una de fuego la que iba en la camioneta mientras se dirigían al sitio del suceso, que utilizaron pasamontañas y capucha de un poleron para cubrir sus rostros, todo lo cual evidencia que existía un acuerdo previo en relación al delito que iban a cometer, antecedentes que sirvieron para tener por establecidas sus participaciones en una o en todas las acciones desarrolladas para cometer el delito, todo lo cual permitió que el Ministerio Público liberara prueba y también que estos jueces arribaran a una decisión condenatoria despejando la duda razonable en cuanto a sus intervenciones.-

PENALIDAD

DUODECIMO: Que la pena asignada al delito de robo con intimidación que nos ocupa es presidio mayor en sus grados mínimo a máximo, o sea, tres grados de una divisible y dado que a los tres sentenciados les favorecen dos atenuantes de responsabilidad penal, sin que les perjudique agravante alguna, acorde a lo estatuido en la regla primera del artículo 449 del Código Penal, esa circunstancia debe tenerse en cuenta para determinar la cuantía de la pena, como también la extensión del mal causado el que solo debe constreñirse al daño emocional que padeció la víctima, la que si bien, no vino a declarar, éste se conoció por los dichos de terceras personas; en cuanto al perjuicio patrimonial, al parecer del tribunal fue de menor entidad, ya que las especies sustraídas fueron recuperadas en un tiempo inmediato a la comisión del delito, por todo lo cual, el tribunal les impondrá la pena en el grado mínimo en el quantum que se dirá en la parte

resolutiva del fallo, considerando que en el caso de Vásquez Rojas, su defensa acompañó antecedentes que demuestran que su comportamiento o conducta dentro de la sociedad en que se desenvuelve ha sido intachable en todos los ámbitos, no solo en lo criminógeno, lo que corresponde valorar.-

OTRAS CONSIDERACIONES

DUODECIMO: Que, atendida la extensión de las penas, no procede la sustitución de las penas, por ninguna de las modalidades que contempla la ley 18.216.-

DECIMO TERCERO: De otro lado, el tribunal, atendido lo resuelto precedentemente, en cuanto a no condenar por el delito de tráfico por el cual venían acusados, no ponderó **el acta de recepción N° 103/23 de fecha 18 de enero de 2023; el protocolo de análisis psicotrópicos y estupefaciente N° 246, 247 y 248; y el informe técnico de toxicidad y peligrosidad de los componentes psicoactivos de cannabis sativa L.-**

Asimismo, tampoco se ponderaron las **copias de las sentencias**, individualizadas en el párrafo referido a la audiencia del artículo 343 del Código Penal, del motivo primero, incorporadas por el Ministerio Público, por cuanto los antecedentes penales que los acusados César Edinson Vásquez Fuentes y José Miguel Isaac Torres Ortiz, tuvieron como adolescentes, no pueden afectarles como adultos, dado que las penas impuestas en las sentencias mencionadas, se rigen por un estatuto diferente y persiguen un fin distinto al que se considera al imponer las penas de un adulto.-

Tampoco se ponderaron los respectivos **informes psicológicos** que se acompañaron por la defensa de los acusados Vásquez Fuentes y Torres Ortiz, pues al parecer del tribunal, ambos se adjuntaron con el fin de demostrar que pueden acceder a una pena sustitutiva de la ley 18.216, cuyo no es el caso atendida la pena que corresponde imponerles y por lo demás, en los dos se señala que la inteligencia está dentro de los parámetros normales, orientados en tiempo y espacio, juicio de realidad conservado, no tienen problemas cognitivos y tampoco con el ánimo, señalando que se han incorporado al área laboral y que en ambos casos la jefatura les ofrece un trabajo para cuando estén en libertad, sin señalar el tipo de trabajo y quienes conformarían la jefatura a que se alude en los

informes, como tampoco se acompañó documento alguno que demuestre su efectividad.-

DECIMO CUARTO: Acorde a lo dispuesto en el artículo 31 del Código Penal, se ordena el comiso de las especies incautadas el día de su detención, las que si bien no fueron mencionadas en el libelo acusatorio, de acuerdo a los que se escuchó en el juicio, serían 3 pasamontañas, un chaqueta con capucha, dos cuchillos, dos pistolas de aire comprimido, una marca Umarex y la otra KWC, por haber sido utilizadas en la comisión del ilícito, siempre y cuando efectivamente se hubieren incautado.-

Por estas consideraciones y lo dispuesto en los artículos 1, 7, 11 N° 6 y 9, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 21, 24, 25, 26, 28, 31, 50, 432, 436 inciso primero, 439 y 449 del Código Penal, y artículos 1, 45, 46, 47, 295, 296, 297, 329, 333, 340, 341, 342, 344, 346 y 348 Código Procesal Penal, se declara:

I.- Que se **ABSUELVE** a los acusados **CESAR EDINSON VASQUEZ FUENTES, JOSE MIGUEL ISAAC TORRES ORTIZ y FABRICIO ANTONIO VASQUEZ ROJAS**, ya individualizados, de la acusación que los suponía autores del delito de tráfico de estupefacientes relativo a cannabis sativa que se habría perpetrado el día 17 de enero de 2023, en la comuna de San Rafael;y

II.- Que se **CONDENA** a los referidos acusados como autores del delito consumado de robo con intimidación cometido en el lugar y día señalado precedentemente, en perjuicio de Flor María Hormazábal, de especies de su propiedad a sufrir:

Fabricio Antonio Vásquez Rojas una pena de **CINCO AÑOS Y UN DÍA**, de presidio mayor en su grado mínimo y a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena y además, al pago proporcional de las costas de la causa.-

César Edinson Vásquez Fuentes y José Miguel Isaac Torres Ortiz, cada uno, una pena de **SEIS AÑOS**, de presidio mayor en su grado mínimo y a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena y además, al pago proporcional de las costas de la causa.-

Para el cumplimiento de las penas impuestas en esta causa, se les contará desde el día 17 de enero de 2023, fecha desde la cual han estado, ininterrumpidamente, privados de libertad, según consta en el auto de apertura del juicio oral, por haber sido detenidos ese día y desde el siguiente, vale decir, desde el día 18 de ese mes, sometidos a la medida cautelar de prisión preventiva, teniendo en consecuencia, **273 días de abono**.-

En razón de la extensión de las penas impuestas, no se les concede ninguno de los beneficios que contempla la ley 18.216.-

III.- Que, de conformidad a lo dispuesto en los artículos 17 de la Ley N° 19.970 y 40 de su Reglamento, **SE ORDENA** la determinación de las huellas genéticas de los sentenciados Vásquez Fuentes, Torres Ortiz y Vásquez Rojas, previa toma de muestras biológicas si fuere necesario, las que deberán incluirse en el Registro de Condenados.

Una vez ejecutoriado el presente fallo, dese cumplimiento al artículo 468 del Código Procesal Penal, oficiándose a la Contraloría General de la República, al Servicio de Registro Civil e Identificación y a Gendarmería de Chile.

Póngase a los sentenciados a disposición del Juzgado de Garantía de Talca para los efectos del cumplimiento de las penas, oficiese.

Devuélvase a los intervinientes, en su oportunidad, los elementos de prueba incorporados en la audiencia.-

Redacción de la Juez doña Gretchen Demandes Wolf.-

Regístrese, comuníquese y, en su oportunidad, archívese.

RUC N° 230067803-1-4

RIT N° 193-2023

Pronunciado por los Jueces don Iván Villarroel Castrillón, quien presidió la audiencia, don Juan Pablo Nadeau Pereira y doña Gretchen Demandes Wolf.-

